

A ESCOLA NOVA ... *tamén entre nós* **(1921-2021)**

**Antón Costa Rico e
Lucía Iglesias da Cunha (Orgs.)**

Santiago de Compostela, 2023

Grupo de Investigación SEPA-Interea da USC



A ESCOLA NOVA ...

**tamén entre nós
(1921-2021)**

**Antón Costa Rico e
Lucía Iglesias da Cunha (Orgs.)**

Santiago de Compostela, 2023

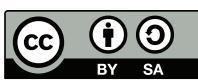
Grupo de Investigación SEPA-Interea da USC

Comisariado:
Dr. Antón Costa Rico

Coordinación:
Dra. Lucía Iglesias da Cunha



A Escola Nova...tamén entre nós (1921-2021) / Antón Costa Rico e Lucía Iglesias da Cunha (orgs.)/ Santiago de Compostela : Grupo de Investigación SEPA-Interea (USC), 2023.



Esta obra finançouse mediante os fondos de investigación do GI SEPA-Interea da USC <https://www.sepa.gal/> e co apoio da Sociedad Española para el Estudio del Patrimonio Histórico Educativo (SEPHE).

Portada. Arquivo: Amis de Freinet.

Deseño gráfico: Alberto R. Rodríguez Pérez

Edición e impresión: Fundación USC. Servizo Integral de Reprografía, Edición e Impresión Dixital

D.L.: C 1377-2023

ISBN: 978-84-09-53437-1

Agradecimentos:

A preparación desta obra, como iniciativa do GI SEPA-Interea (USC) foi posible mediante a contribución experta da Biblioteca da Universidade de Santiago, en particular de Ramón Pazos Ferreiros, director da Biblioteca das Facultades de Psicoloxía e CC. da Educación da USC e da técnica María Rocío Moreiras Plaza.

Varias actividades académicas acompañarán a presente exposición coa colaboración de Vicerreitoría de Estudiantes e Cultura da USC, Consello da Cultura Galega, Nova Escola Galega, Kalandraka Editora e Museo Pedagógico de Galicia.

Índice

Momentos estelares da pedagoxía.....	4
Presentación	6
Obxectivos.....	10
A exposición e o Catálogo	12
SITUANDO AS COORDENADAS: A NOVA EDUCACIÓN	
Unha historia con antecedentes	17
Antecedentes... tamén en Galicia	18
Que cousa era o novo na educación?	19
LIEN: a Liga Internacional das Escolas Novas ou da Nova Educación..	21
<i>Discat a puero magister:</i> Que o profesor aprenda do neno.....	23
Contra a Escola sentada, métodos activos e educación nova	25
O propio da Escola Nova e Activa	26
A LIEN: un movemento plural e accoledor.....	27
Congresos e publicacións periódicas afiliadas á LIEN	29
A dificultade de definir as Escolas Novas e Activas.....	30
A Nova Educación e as coleccións editoriais.....	32
Ensinantes galegos: entre a observación e a práctica	35
Don Gregorio e don Luís Iglesias.....	36
A Escola Nova en Cataluña.....	37
A Escola Nova en Galicia	38
De onte a hoxe	40
LISTAXE DE OBRAS EXPOSTAS	
Sección 1: Antecedentes.....	45
Sección 2: Textos e visións de conxunto contemporáneas.....	46
Sección 3: Países e Nova Educación.....	47
Sección 4: Autores e obras.....	48
Sección 5: Estudos históricos	51
Sección 6: Pegadas históricas.....	52
Sección 7: Edicións actuais en galego	53
Referencias bibliográficas e documentais.....	55
CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS E DE ILUSTRACIONES	
	57

Momentos estelares da pedagoxía

José Antonio Caride
Director do Grupo de Investigación
SEPA-Interea da USC



M

ediando os anos setenta do pasado século, as Ciencias da Educación -alentadas polos saberes procurados pola Pedagogía, a Filosofía e a Psicoloxía- tiveron no Pazo de Fonseca, entón sede da súa Facultade na USC, algúns momentos estelares. Unha expresión coa que Stefan Zweig intitularía unha das súas obras más emblemáticas na arte de facer relato literario con acontecementos, aparentemente menores, que marcaron os rumbos da Humanidade: puntos de inflexión nos que a Historia depara instantes, días, horas ou minutos, sublimes e inesquecibles.

Aínda que nos rexistros son pasado, neles sempre habitan oportunidades -ideais, principios, valores... que transitan entre as realidades e as utopías- coas que construír un mellor futuro para as persoas e a sociedade. A miúdo reivindicanse transgresoras, revolucionarias ou reformistas do herdado e co instituído, inspirando modos de pensar, ser e facer, cos que tecer horizontes que vaian mais aló do posible. Cando isto sucede na educación debe celebrarse honrando, tanto como as circunstancias o permitan, a quen -individual e colectivamente- o fai tanxible: dunha banda, eloxiando as súas singularidades; doutra, recoñecéndoas partícipes dun quefacer común.

Nas últimas décadas do século XIX e nas primeiras do XX tivemos unha mostra nas semellanzas e diversidades das chamadas «*escolas novas*», agromando teorías e prácticas dun movemento internacional coligado a prol dunha *Escola* e dunha *Educación Nova*, reivindicada como integral, activa, cooperativa, afectiva, humanista, comprometida, cívica...

Cen anos despois a(s) temos entre nós feita(s) **exposición e catálogo**, co privilexio que supón para un grupo de investigación (SEPA-interea) retornar a Fonseca, abrindo as portas da comunidade universitaria á sensibilidade histórica, pedagóxica e social.

Presentación

Adaptación da Guirnalda con pombo da
paz, (Asociation Amis de Freinet)



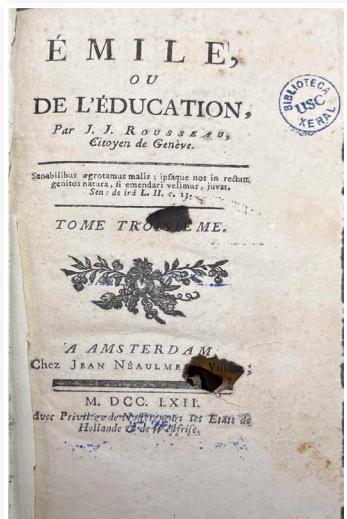
N

a alba do século xx, a feminista e educadora sueca Ellen Key daba á luz un texto que era, en certo modo, un manifesto: *O século dos nenos*. Un texto que xa en 1906 tivo unha primeira edición en castelán, cando se estendía en España unha certa influencia da Institución Libre de Enseñanza, co seu recoñecido *Boletín de la ILE* e cando, por outra parte, en Barcelona Francisco Ferrer i Guardia dirixía o colexio La Escuela Moderna: un centro innovador en múltiples sentidos, cun destacado cadre de profesores e profesoras e desde onde, ademais, promovía unha colección editorial destacada en aspectos didácticos e o *Boletín de la Escuela Moderna*.

Ellen Key viña sumarse a algunas das mellores indicacións feitas por Rousseau sobre a educación dos nenos no seu *Emilio* (1762), tomado en consideración, entre outros educadores, por parte de Pestalozzi ou de Tolstoi durante o século XIX.

Baixo influencias combinadas do positivismo físico-natural e do evolucionismo, tanto na súa vertente biolóxica darwiniana, como na vertente social, teorizada por Herbert Spencer coa súa teoría da recapitulación, ensaiábanse novas metodoloxías de carácter científico no campo da fisioloxía, trasladándose paulatinamente aos estudos de psicoloxía experimental, aos estudos sobre a psicoloxía infantil, á nacente psicopedagoxía, que enfatizaba o desenvolvemento da infancia, que viña acompañada, ademais, por estudos antropométricos e psicométricos.

Neste contexto, Key sitúase na corrente de opinión que coñecemos como naturalismo: que sostén a unidade e interrelación dinámica entre a natureza humana e o conxunto da natureza, sendo esta a que proporcionaría a lei procesual e os fins do desenvolvemento, en oposición ás teorías da aprendizaxe derivadas do senso-empirismo de Locke e en contra da anterior escolástica. O naturalismo incitaba a prestar atención ás dotes naturais dos educandos. Neste sentido, a médica e educadora Montessori pretendía liberar o potencial de desenvolvemento das funcións cognitivas de cada neno, mediante o seu autodesenvolvemento activo. Tamén o médico e educador Decroly entendía o desenvolvemento persoal como unha expansión das capacidades infantís para conseguir unha maior perfección global (holística); as persoas estarían dotadas de trazos, de disposicións naturais capaces de determinar o curso da súa existencia e que explicarían as diferenzas individuais, analizadas psicotecnicamente, con ocultación das condicións históricas e sociais, de tanta relevancia para estas mesmas persoas.



Portada T.III, Biblioteca da USC

Porén, a formulación que asentaba sobre un certo determinismo biolóxico, ao que habería que ‘someterse’, encontrou variacións e correccións en distintos autores; así por exemplo, John Dewey rexitou que sexa a natureza, en por si, quen proporcione a lei e o fin do desenvolvemento, co esquecemento dos marcos e dinámicas socio-históricas, que el, en troques, considerou centrais, sendo esta perspectiva a que marcou unha das varias correntes do que se denominará o movemento internacional da Nova Educación.

Falamos dunha corrente que desde finais do século XIX acollía a educadoras e educadores, a médicos e a estudosos da psicoloxía infantil —da que participaba, nalgúnha medida, a Institución Libre de Enseñanza (ILE)— daquela comprometida na apertura de novas rutas para a educación, con oposición ao intelectualismo, ao memorismo, ao autoritarismo moral e ao disciplinarismo, aproximánda, en troques, a unha educación integral, isto é, «intelectual, física, moral e estética», que por iso propoñía a apertura das aulas ás súas contornas naturais e sociais, para facilitar procesos de desenvolvemento da natureza infantil e xuvenil, en interrelación cos demás e coa natureza, mediante metodoloxías didácticas favorecedoras da manipulación, da observación inductiva e da experimentación como vías de implicación activa na aprendizaxe.

Durante as dúas primeiras décadas do século XX unha parte dos máis destacados elaboradores desta corrente de opinión, quer europeos, quer norteamericanos, procederon a incrementar entre eles e elas os contactos, debates e inter-influencias. Foi neste contexto que en 1921 varios deles convocaron un congreso pedagóxico internacional na cidade francesa de Calais, reunindo un conxunto de 150 persoas (cifra que incluía un amplio grupo de profesoras), que se converteu no primeiro Congreso da Escola Nova, ao tempo de formalizarse a creación dunha rede internacional, a LIEN ou Liga Internacional da Educación Nova, organizadora de congresos periódicos internacionais ata 1939, momento de inicio da II Guerra Mundial.

Acompañando a estes Congresos internacionais, que contaron coa presenza de ensinantes españolas, e incluso con anterioridade a eles, foron creándose centros privados de educación que se afirmaban como *escolas novas*, que practicaban os principios da Nova Educación, ao tempo que en varios lugares se emprendían reformas políticas da educación coa intención de promover igualmente estes principios, como foi o caso, entre outros, da política educativa emprendida en España durante o primeiro Bienio da II República, na Francia republicana de mediados dos anos 30 ou en Cataluña no tempo da guerra española do 36.

Esta mobilización educativa sostíñase con dinamismo a través da investigación didáctica e pedagóxica realizada nunha parte das *escolas novas*, por medio da constante elaboración teórico-práctica que levaron a cabo máis dunha ducia de grandes figuras (educadoras, médicos, psicólogas...), feita pública a través dun notable número de monografías e ensaios, así como por medio das novas publicacións periódicas de educación, como *Pour l'Ère Nouvelle*, ou a *Revista de Pedagogía*, no caso español.

Este movemento internacional sentiuse no Estado español, onde un número apreciable de educadores e de educadoras se sentiu

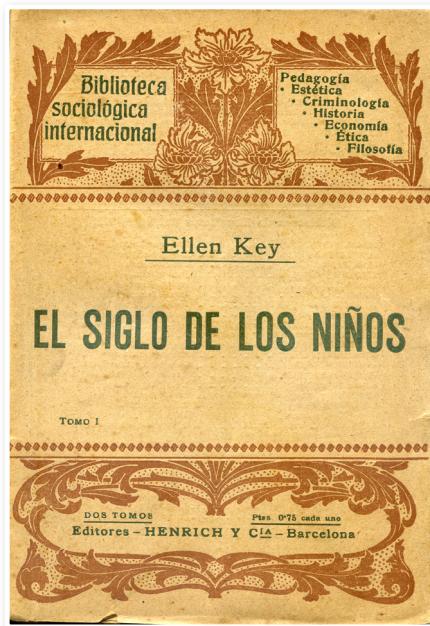
implicado, en particular entre os anos dez e final dos trinta do século XX. Algunos dos impulsores más ilustres foron Domingo Barnés —desde a cátedra de Paidoloxía da Escola de Estudios Superiores del Magisterio en Madrid—, Anselmo González ou Lorenzo Luzuriaga, e canda eles unha sobresaliente nómina de homes e mulleres educadoras que se converteron en referentes da transformación escolar¹, áinda ben obedecendo a orientacións teóricas diversas: entre o neo-humanismo, o neo-idealismo, o pragmatismo deweyano e o reformismo socialista.

O franquismo paralizou, en particular ata a fronteira dos pasados anos sesenta², a maior parte deste impulso, por consideralo ‘estranxeirizante, liberal, masónico ou gravemente pernicioso’, e houbo que agardar aos pasados anos setenta para que no noso panorama educativo, ao tomar distancia crítica con respecto aos supostos condutistas da aprendizaxe e da formación, se recuperase, con lecturas e orientacións actualizadas, unha parte significativa daquel patrimonio histórico-pedagógico, en diálogo coas orientacións socio-cognitivas, chegando á actualidade con distintas transformacións.

A Exposición e as actividades que se propoñen queren presentar unha mostra significativa de tal patrimonio, que tamén incidiu en Galicia e na nosa historia contemporánea da educación.

Contra as violencias, sementar, mediante a educación, a arela permanente da paz e da dignidade.

A pomba coa oliveira foi un símbolo habitualmente presente no quefacer da Educación Nova e así queda reflectido tamén aquí.



1 Pozo Andrés, M. D. M. D. e Braster, S. (2012). El movimiento de la Escuela Nueva en la España franquista (España, 1936-1976): repudio, reconstrucción y recuerdo. *Revista Brasileira de Historia da Educação*, 12(3), pp. 15-44.

2 Como a que figura en AAVV (1936). *Libro-guía del Maestro; los problemas y los órganos de la enseñanza primaria. Didáctica de todas las materias. Obras alrededor de la escuela*. Espasa Calpe.

Obxectivos



- 1º. Promover a curiosidade intelectual, a información e o coñecemento arredor do que foi o movemento internacional da Escola ou Educación Nova, con ocasión de cumprirse en 2021 o Centenario da creación da LIEN como rede internacional para a renovación da educación.
- 2º. Favorecer un achegamento sensible a algúns dos textos, experiencias e imaxes relacionadas coa Nova Educación.
- 3º. Ser ocasión para xerar algúns espazos de información, de esclarecemento e de debate sobre os principios, ideas e realizacións da Nova Educación.
- 4º. Sinalar algúns dos ecos e experiencias galegas ou promovidas por educadoras e educadores galegos en sintonía coa Nova Educación, neste caso marcando algún contraste coa experiencia máis avanzada de Cataluña.
- 5º. Observar continuidades/descontinuidades, reformulacións e novas expresións da Nova Educación actualmente entre nós.

A exposición e o Catálogo



A

exposición documental e gráfica, da que este Catálogo quere deixar constancia, compõe de cadros informativos e dunha exposición bibliográfica, na que se recollen ao pé de cento trinta títulos de obras agrupadas en sete categorías de observación, con maior atención aos protagonistas e pioneiros e aos territorios contextuais onde os seus influxos foron más notados. Ao presentar esta exposición en Galicia pareceu que non carecería de interese aludir a algúnsa comparativa coa experiencia catalá, un espazo máis articulado social e políticamente, con maior consciencia cultural urbana e con maior proximidade xeográfica aos laboratorios da Nova Educación que, daquela, se situaban en París, Bruxelas, Roma, Milán, Xenebra ou en Berlín.

Estes textos, que podemos ver editados en diversas linguas, aínda que con dominancia do español, son expresión do movemento internacional da Nova Educación, ou en todo caso mostra da preocupación histórica suscitada entre nós por este movemento. Sorprende a relativa rapidez coa que un número non menor de textos editados orixinalmente en francés, en italiano, en inglés ou en alemán, foron traducidos ao español, como síntoma dun estado de opinión e dunhas demandas de modernización vividas pola sociedade e o mundo escolar (incluídas as Escolas de Maxisterio), en particular durante as décadas vinte-trinta.

A exposición, e así se recolle neste Catálogo, inclúe, alén da información escrita e da selección de textos, diversas imaxes gráficas, téndose privilexiado aquilo que mostra proximidade temporal coas catro primeiras décadas do século xx. Aínda ben, tamén se presentan algunas referencias que permiten establecer conexións entre o pasado e o presente.

Expóñense materiais representativos, valéndose dos propios fondos documentais presentes nas coleccións da Biblioteca da USC (en parte procedentes, no que corresponde a ediciones das primeiras décadas do século xx, das bibliotecas das Escolas Normais ou do Maxisterio de Lugo e de Santiago) e do fondo reunido ao longo de varias décadas polo profesor Antón Costa Rico. O persoal técnico da Biblioteca das Facultades de Psicoloxía e Ciencias da Educación achega as descripcións bibliográficas destes materiais, ampliadas neste catálogo nunha relación bibliográfica enriquecida con datos adicionais relacionados coa comunicación científica.

Era propósito celebrar esta exposición na fin de 2021 correspondendo expresamente ao Centenario que se indica; mais as derivacións da pasada pandemia trouxeron ata 2023 a súa plasmación física. Coincide agora coa celebración dos 40 anos da creación da asociación e movemento de renovación pedagóxica Nova Escola Galega; é oportuno salientar que esta denominación non se sabería explicar sen esa referencia internacional da Nova Educación, que xa sentiron en Galicia desde o inicio do século xx algúns e algunas destacadas docentes.

Antón Costa Rico e Lucía Iglesias da Cunha.

SITUANDO AS COORDENADAS: A NOVA EDUCACIÓN



Unha historia con antecedentes



Unha representación iconográfica de Rousseau educando na natureza.



A pesar de Rousseau, o habitual no XIX foi a instrucción disciplinada, como salienta esta imaxe dunha escola francesa.

Jean-Jacques Rousseau, en *Emile, ou de l'education* (1762) trazaba un antes e un despois no modo de pensar a educación infantil.

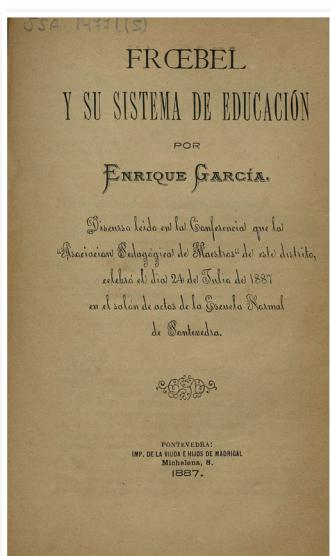
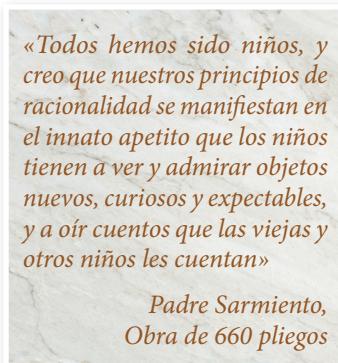
Educadores e pensadores posteriores como Pestalozzi, o creador da escola primaria popular, Fröbel e Madame Pape-Carpentier no ámbito da educación infantil e dos xardíns de infancia, H. Spencer coa súa apelación á educación científica experimental, os investigadores —baixo influencia evolucionista— sobre a psicoloxía infantil e a fisioloxía, con atención aos aspectos médicos e hixienistas...e os reformadores e reformadoras sociais do XIX foron abrindo as novas perspectivas. Unha múltiple e diversa corrente de opinión favorable a ver doutro xeito a educación infantil.

Así o expresou Giner de los Ríos, o impulsor da Institución Libre de Enseñanza, no discurso de apertura do curso 1880-81:

«Transformad esas antiguas aulas; suprimid el estrado y la cátedra del maestro, barrera de hielo que lo aísla y hace imposible toda intimidad con el discípulo [...]. Romped esas enormes masas de alumnos, por necesidad constreñidas a oír pasivamente una lección, o a alternar en un interrogatorio de memoria [...]. Sustituid todos esos elementos clásicos por un círculo poco numeroso de escolares activos, que piensan, que hablan, que discuten, que se mueven, que están vivos, en suma [...]. Hacedles medir, pesar, descomponer, crear y disipar la materia en el laboratorio; discutir, como en Grecia, los problemas fundamentales del ser y destino de las cosas; sondear el dolor en la clínica, la nebulosa en el espacio, la producción en el suelo de la tierra, la belleza y la Historia en el museo; [...] que reduzcan a sus tipos los organismos naturales, que interpreten los textos, que inventen, que descubran, que adivinen nuevas formas doquiera... Y entonces, la cátedra es un taller, y el maestro, un guía en el trabajo; los discípulos, una familia; el vínculo exterior se convierte en ético e interno; la pequeña sociedad y la grande respiran un mismo ambiente; la vida circula por todas partes, y la enseñanza gana en fecundidad»³.

³ Giner de los Ríos, F. (1933). *Estudios sobre educación. Obras completas*, tomo VII. Espasa-Calpe, pp. 34-35.

Antecedentes... tamén en Galicia



A cidade de Pontevedra tivo unha certa vitalidade pedagóxica nas décadas finais do século XIX, con varios congresos e varias publicacións periódicas de ensino.

Con orixinalidade e perfecta consciencia falara o Padre Sarmiento da educación de nenos e mozos nas décadas centrais do século XVIII. E, pola súa parte, os ecos de Rousseau, *en miettes* — como pequenos apuntes — ou por enteiro, deberon chegar a algúns lectores galegos, como nos fixeron saber Borrow e algunas actas da Inquisición. O *Emilio* e o *Contrato Social*, áinda que lecturas ‘prohibidas’ ou semi-prohibidas, segundo os momentos, andaron nas mans de liberais e masóns galegos e entre os que coidaron da insegura chama da Primeira Internacional, desde Ferrol, A Coruña, ... A historia do XIX en Galicia e a acontecida entre Galicia e América danos nomes de homes e mulleres — coas nosas *grandes* e a condesa de Espoz y Mina —, que áinda non sendo numerosos, permiténnos saber e intuír que os textos de educación e sociolóxicos que aireaban *o novo* andaban por fortuna entre nós.

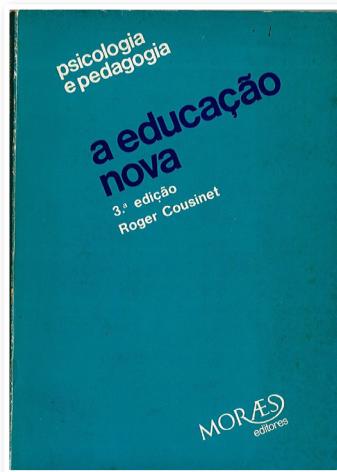
Un exemplo, entre outros, está nas palabras de 1887 de Enrique García, o director da Escola Fröbel de Pontevedra, cando indica:

«En las escuelas froebelianas se investiga, se observa, se compara, se analiza y después se juzga y se interroga, siendo la respuesta final el resultado de los raciocinios formados sobre el objeto mismo [...]»

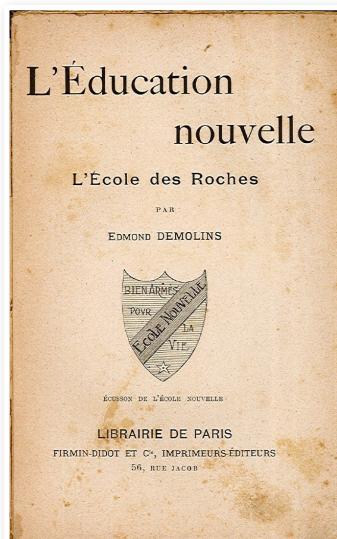
La educación o la enseñanza es nula si se le impide al niño moverse libremente en la esfera de su acción, violentándole, oprimiéndole y coartando su libertad, porque la violencia engendra el odio, la mentira y la aversión; la opresión supone la negación del afecto, y la privación de la libertad anonada, debilita y llama siempre a la fuerza y a la resistencia, justas porque la libertad cae bajo las leyes del derecho y sagradas porque el hombre fue creado para la libertad. En toda buena educación, en toda verdadera enseñanza deben ser, pues, aseguradas en el niño, la libertad y la espontaneidad».⁴

⁴ García, E. (1887). *Fröbel y su sistema de educación*. Imprenta de la Vda. e Hijos de Madrigal, pp. 14-15.

Que cousa era o novo na educación?



Roger Cousinet, un dos nomes maiores da Escola Nova, foi tamén difusor dos seus principios, orientacións e metodoloxías, con textos de síntese difundidos en varios idiomas.



En certo modo, mudar a posición dos actores (mestres e alumnado, en primeira instancia), facéndoo con *optimismo pedagóxico*, isto é, cunha confianza extrema na forza da educación para o logro de reformas sociais de diverso alcance.

En palabras de Roger Cousinet (1881-1973), unha das figuras da Escola Nova:

«A educação nova reside na substituição do ensinamento do professor pela aprendizagem do aluno [...] Aprender em toda a sua singularidade e complexidade os problemas que se lhe põem e cuja solução interessa ao aprendiz; é procurar resolver estes problemas graças a sua atividade pessoal e utilizando os métodos ativos»⁵.

Opoñéndose ao memorismo e ao dogmatismo, así como ao formalismo didáctico instrutivo, presente por exemplo nas orientacións pedagóxicas de Johann F. Herbart, autor de grande resonancia decimonónica, a nova educación «reivindica a significación, o valor e a dignidade da infancia, céntrase nos intereses infantís e aspira a fortalecer a súa actividade, liberdade e autonomía».

Esa muda de posición, ao darlle maior relevancia a actividade de aprendizaxe infantil, mediante a observación, a experimentación e a libre expresión é visible desde o primeiro momento en que se decide alcumar unha escola (privada) como *new education* —por volta de 1889 en Inglaterra, nacía a New School de Abbotsholme—, mais conformarase a través dun proceso de elaboración colectiva ao longo de varias décadas. Naquel *fin de siècle*, co auxilio da prensa escrita e de viaxes de información e intercambio, deuse unha fértil interrelación entre varias das nacentes *new schools* inglesas e das *écoles nouvelles* francesas, entre elas a École de Roches, con outras experiencias alemás e suízas: en relación con isto, o filósofo espiritualista e educador suízo Adolphe Ferrière creou en 1899 unha Oficina das Escolas Novas.

Un *nodo* dunha incipiente rede, alimentada coa edición de libros e textos escritos por unha médico, María Montessori desde Roma, un psicólogo experimental, Edouard Claparède, desde Xenebra, o educador Ovide Decroly, estudoso desde Bruxelas das problemáticas agrupadas na chamada *educación de anormales* (logo denominada 'Educación Especial', e actualmente 'Educación de necesidades

⁵ Cousinet, R. (1978). *A Educação Nova*. Moraes editores, p. 7.



L'Ecole de Roches é un edificio representativo do tipo de edificios que acollerón diversas e prestixiadas Escolas Novas en distintos lugares de Europa. Abeiradas ao edificio central situábanse algunas edificacións complementarias para acoller talleres ou algúns animais de granxa.

educativas específicas') e un filósofo da educación norteamericano, John Dewey, motor dunha *new school* na Universidade de Chicago, entre algunas outras personalidades. Educadoras, médicos, hixienistas, psicólogos... preocupados polo estudio, a investigación e o coñecemento da infancia e da mocidade e pola súa saúde física, moral e intelectual, o que, por exemplo, daba lugar as experiencias de colonias escolares, como as que se iniciaran en Santiago de Compostela en 1893, seguindo logo desde o comezo do século xx as cidades da Coruña e de Vigo e áinda a de Pontevedra. Ás portas de comezar «o século dos nenos», como a sueca Ellen Key batizou o novo século xusto no seu ensaio de 1900.

LIEN: a Liga Internacional das Escolas Novas ou da Nova Educación



Con ocasión do Congreso celebrado en Locarno (Suiza) en 1927 reuníronse nesta foto os pioneiros europeos da Educación Nova, Decroly, Bovet, Beatrice Ensor, Claparède, Geheeb e Ferrière (de esquerda á dereita).

**Ligue International pour L'Education Nouvelle,
New School Fellowship
Progressive Education, Escola Nova,
Reformpädagogik**

A incipiente rede xenebrina sufriría a parálise durante a Gran Guerra (1914-1918), pero aviveceuse de camiño: en 1921 celebrábase na cidade francesa de Calais un congreso que reuniu a educadores e unha porción non menor de educadoras que aprobaron a creación da LIEN: A Liga Internacional para a Educación Nova; xerouse unha comisión directiva (coa educadora inglesa Beatrice Ensor, o suízo Adolphe Ferrière e a educadora alemá Elisabeth Rotten); formalizouse un «movemento internacional de Escolas Novas», e xunto á dinamización de diversos órganos de prensa pedagóxica, impulsaríase o desenvolvemento de congresos, a elaboración de

LIQUE INTERNATIONALE POUR L'ÉDUCATION NOUVELLE

FONDÉE AU CONGRÈS DE CALAIS LE 6 AOUT 1921, ET RATTACHÉE AU BUREAU INTERNATIONAL
DES ÉCOLES NOUVELLES, CRÉÉ A GENÈVE EN 1899

I. — PRINCIPES DE RALLIEMENT

1. — Le but essentiel de toute éducation est de préparer l'enfant à vouloir et à réaliser dans sa vie la suprématie de l'esprit; elle doit donc, quel que soit par ailleurs le point de vue auquel se place l'éducateur, viser à conserver et à accroître chez l'enfant l'énergie spirituelle.

2. — Elle doit respecter l'individualité de l'enfant. Cette individualité ne peut se développer que par une discipline conduisant à la libération des puissances spirituelles qui sont en lui.

3. — Les études et, d'une façon générale, l'apprentissage de la vie, doivent donner libre cours aux intérêts innés de l'enfant, c'est-à-dire ceux qui s'éveillent spontanément chez lui et qui trouvent leur expression dans les activités variées d'ordre manuel, intellectuel, esthétique, social et autres.

4. — Chaque âge a son caractère propre. Il faut donc que la discipline personnelle et la discipline collective soient organisées par les enfants eux-mêmes avec la collaboration des maîtres; elles doivent tendre à renforcer le sentiment des responsabilités individuelles et sociales.

5. — La compétition égoïste doit disparaître de l'éducation et être remplacée par la coopération qui enseigne à l'enfant à mettre son individualité au service de la collectivité.

6. — La coéducation réclamée par la Ligue, — coéducation qui signifie à la fois instruction et éducation en commun, — exclut le traitement identique imposé aux deux sexes, mais implique une collaboration qui permette à chaque sexe d'exercer librement sur l'autre une influence salutaire.

7. — L'éducation nouvelle prépare, chez l'enfant, non seulement le futur citoyen capable de remplir ses devoirs envers ses proches, sa nation, et l'humanité dans son ensemble, mais aussi l'être humain conscient de sa dignité d'homme.

II. — BUTS DE LA LIGUE

1. — D'une façon générale la Ligue s'efforce d'introduire à l'école son idéal et les méthodes conformes à ses principes.

2. — Elle cherche à réaliser une coopération plus étroite : d'une part, entre les éducateurs des différents degrés de l'enseignement, d'autre part entre parents et éducateurs.

3. — Elle se propose d'établir, par des congrès organisés tous les deux ans, et par les revues qu'elle publie, un lien entre les éducateurs de tous les pays qui adhèrent à ses principes et visent des buts identiques aux siens.

4. — Il n'y a pas de cotisation. L'abonnement à la revue « Pour l'Ere Nouvelle » implique l'adhésion à la Ligue. Il suppose donc l'adhésion à ses principes de ralliement, tout au moins à titre d'orientation générale.

Ceux de nos abonnés qui désirent n'être pas comptés parmi les membres de la Ligue sont priés simplement d'en aviser la rédaction.

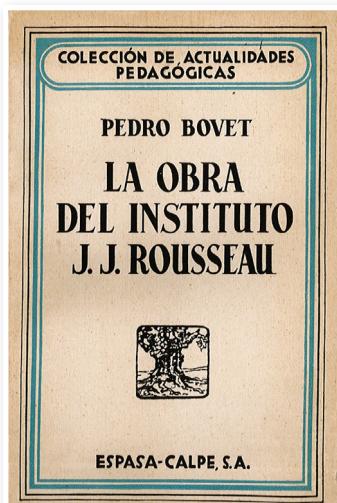
Os sete principios de adhesión trazados en Calais en 1921, que se ampliaron no congreso de Niza de 1932, marcaron a orientación xeral da LIEN.

informes e doutras publicacións e a súa tradución a diversas linguas. Cunha importante edición española e con referencias en portugués.

Este impulso tivo o seu traslado a un número crecente de escolas e centros creados con esa referencia ao *novo*, acollendo un maior protagonismo do alumnado nos procesos de aprendizaxe intelectual, físico, moral, ético e estético.

Esta orientación iría chegando, por diversos camiños, ao profesorado das escolas públicas: en España, singularmente, a través da *Revista de Pedagogía*, que dirixía Lorenzo Luzuriaga, ata o seu exilio político como consecuencia do golpe de estado franquista e da guerra; en Galicia, a través das páxinas de educación de *Faro de Vigo* e de *El Pueblo Gallego*, co mestre Apolinario Torres (fusilado en 1936), como impulsor.

Discat a puero magister: Que o profesor aprenda do neno



Como sinalaron Dewey, desde América, e en 1912 Claparède, o psicólogo da educación que ideou a creación do Institut Jean-Jacques Rousseau en Xenebra —a modo dun laboratorio de renovación educativa e centro de formación, con alcance transnacional, que promovía unha atenta pedagoxía experimental sobre a base dunha psicoloxía funcional⁶—, o incipiente movemento de «escolas novas» —coas súas novas prácticas educativas e didácticas, novas formulacións e coa nova organización escolar que propoñían— supoñía unha ‘revolución copernicana’ na educación, isto é, unha ruptura epistemolóxica, ideolóxica e asiolóxica.

Como expresou Adolphe Ferrière:

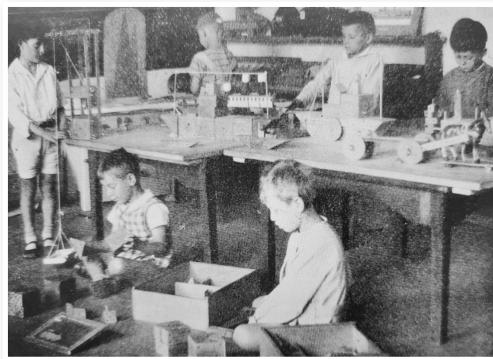
«A criança adora a natureza: encerraram-na por isso dentro das aulas. A criança gosta de brincar: obrigaram-na a trabalhar. Quere que a súa actividade tenha uma finalidade concreta e fixose de forma que non tivera ningún fin. Góstalle moverse: obrigárona a estar queda. Gosta de palpar obxectos: puxeran-na em contacto com ideas. Quere servir-se das maos: é só o cérebro que lhe pôem em jogo. Gosta de falar: impôenlle o silêncio. Querería razonar: costramgen-na a exercícios de memória. Pretende buscar a ciéncia: serviron-lha ja feita. Desejaría seguir a sua fantasia: facem-na vergar sób o jugo do adulto. Querería entusiasmar-se: inventaram-se os castigos. Querería servir libremente: ensinóuselhe a obedecer pasivamente. *'Simul ac cadaver'*. [...] Leitor, se ainda encontrares dessas gaiolas á moda antiga, sacode o magister na sua cátedra, desperta-o e dize-lhe que os tempos são outros, que se está perpetuando un anacronismo⁷.

⁶ Un laboratorio pedagóxico, coa compañía da Maison des Petits, e espazo formativo nas ciencias da educación, que son reivindicadas en plural desde Xenebra, na procura de dar resposta tanto á necesidade de observar e de coñecer a natureza singular das crianzas para poder educalas, como á necesidade de tomar conta das súas necesidades e intereses. O Institut asumiña unha notable centralidade canto ao estudo da infancia, como se puxo de relevo por parte de numerosos estudos.

⁷ Ferrière, A. (1928). *Transformemos a escola. Apelo aos pais e às autoridades*. Livraria Francesa e Estrangeira Truchy-Leroy, pp. 12-13 e 16. Fixose pola nosa parte unha pequena revisión da tradución a partir do texto orixinal francés [Transformons l'école: quelques directives pour les parents et les éducateurs].



La Maison des Petits, isto é, A Casa dos Nenos, en lembranza de María Montessori, foi o centro habitual e próximo de experimentación pedagóxica que en Xenebra estaba conectado co Institut J.J. Rousseau. Casa visitada por numerosos grupos de docentes españoles e situada baixo a dirección de Pierre Bovet e de Alice Descoeuilles. O mesmo aconteceu de seguida coa École du Mail, tamén creada en Xenebra, baixo o impulso de Robert Dottrens



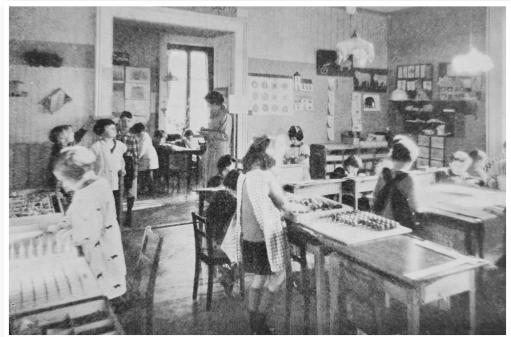
Comprendendo mediante a acción.



O reparto de tarefas para un proxecto de aprendizaxe común.



Ensaiando destrezas de aprendizaxe.



A clase en acción e resolvendo interrogantes e problemas.

Contra a *Escola sentada*, métodos activos e educación nova

Con educadores e educadoras que se poñen a altura dos nenos e das nenas, porque a aprendizaxe da convivencia é tarefa que a Escola Nova afronta.



Por mor da insatisfacción que causaba entre diversos sectores sociais a imaxe da *escola sentada*, obediente e disciplinada, sen agardar polo movemento da Escola Nova, xa viña habendo mostras de «activismo didáctico» en distintos lugares desde finais do século XIX, pero o que coñecemos como movemento internacional da Escola Nova e Activa, que existiu e se expresou desde a alba do século XX, — unha «revolución copernicana» na educación— viña ser algo distinto, se o examinamos na plenitude dos seus significados. Expresou nos anos 20 Adolphe Ferrière que os métodos activos eran un procedemento didáctico máis para que o alumnado asimilara un contido escolar establecido de antemán», pero

«La escuela no es activa porque el niño se mueva haciendo los ejercicios que, preparados por sus maestros desarrollan el programa, sino que es activa cuando es vital, cuando en ella el niño, como agente y sujeto principal, desenvuelve su vida plena y armónicamente, con autonomía, con libertad, en un ambiente adecuado en el que nacen espontáneamente sus intereses y donde hallan cumplida satisfacción, gracias a la cooperación y solidaridad de alumnos y maestros»⁸.

Isto significa poñer o neno no centro das aprendizaxes, partir do concreto e favorecer a auto-aprendizaxe, é dicir, basear as adquisicións escolares sobre o seu desenvolvemento, concibindo a transmisión como unha extensión da experiencia infantil que é punto de partida; poñer o neno no centro dos procesos educativos e establecer a continuidade entre o desenvolvemento orgánico, o psíquico e o intelectual, a través da actividade infantil (mental e física), porque as persoas *actúan* (sinalou William James) e experimentan, en lugar de ser *res cogitans*, como indicara Descartes.

⁸ Ferrière, A. (1928). *La ley biogenética y la escuela activa*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía, p. 20.

O propio da Escola Nova e Activa

É difícil resumir as teses da Educación Nova. En todo caso hai nela como corrente teórica pedagóxica varios principios centrais:

- Educación integral e vital (física, moral, intelectual, espiritual, emocional e estética).
- Unha educación funcional e á medida que sitúa a centralidade de quen aprende, dos seus intereses (unha palabra non exenta de ambigüidades) e necesidades: a substantividade da infancia.
- A incorporación de métodos didácticos activos.
- O respecto á individualidade da persoa.
- A corresponsabilidade no establecemento de normas de vida, ao servizo da colectividade, cun sentido de comunidade.
- A coeducación e colaboración entre alumnas e alumnos.

Son os principios que nos traslada a Declaración asinada en 1921, á que se viu engadir no Congreso de Niza de 1932 o seguinte: «A educación nova prepara no neno non só o futuro cidadán, capaz de cumplir cos seus deberes con respecto aos próximos e con respecto á humanidade no seu conxunto, senón tamén o ser humano consciente da súa dignidade humana».

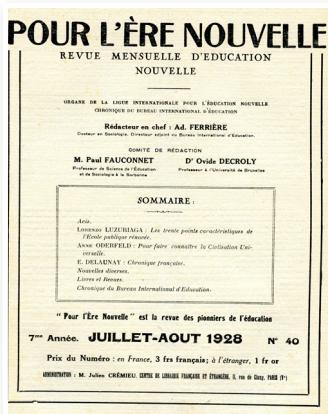
Esta práctica de principios debería propiciar un clima acolledor de escola, como expresaba Miss Ensor:

«En todas estas escuelas se encuentra entre los niños una mayor alegría de vivir, más iniciativa, más imaginación y una inteligencia más abierta, porque la base de su educación es el desarrollo de los poderes internos y no la enseñanza de un cierto número de hechos relativos a un determinado número de materias»⁹.

⁹ Sánchez Sarto, L. (ed.) (1936). La Escuela Nueva, en *Diccionario de Pedagogía*. Labor, T. I, p. 1196.

A LIEN: un movemento plural e acolledor

O Congreso de Locarno (1927) rexistrou un alto número de participantes.



Pour l'Ère Nouvelle, baixo a dirección de Ferrière, foi o órgano de conexión de maior trascendencia en Europa.

Co trasfondo dos principios xerais aludidos, Adolphe Ferrière, ofreceu en 1915 unha proposta e escala de 30 puntos ideais, que habería de reunir a mellor posible Escola Nova, e sinalou algunas das Escolas Novas que máis se aproximaban a ese cumprimento, como era o caso da escola dirixida en Bélgica antes do inicio da Grande Guerra polo educador portugués Faria de Vasconcelos. O certo é que houbo ata o inicio da II Guerra unha ampla variedade de situacóns de escolas novas canto ao cumprimento.

Pola súa parte, Lorenzo Luzuriaga desde España procedeu en 1928 a establecer uns algo modificados 30 puntos pensados para a Nova Escola Pública (que publicou no nº 40 de *Pour l'Ère Nouvelle*)¹⁰, que agrupou arredor dos seguintes elementos:

A escola pública renovada é un laboratorio de pedagogía experimental:

- A. Goza dunha ampla autonomía no seo da organización do ensino oficial e ensaia os novos métodos pedagóxicos antes de que estes sexan aplicados nas demais escolas públicas.
- B. Apóiese sobre os datos da psicoloxía infantil e sobre as demais ciencias que fundamentan a pedagogía (filosofía, socioloxía, bioloxía).

¹⁰ Luzuriaga, L. (1928). Les trente points caractéristiques de l'École publique rennovée, *Pour l'Ère Nouvelle*, 40, p. 146. Luzuriaga fixo unha tradución ao español que publicou en 1965 na editorial Losada co título *La Escuela Nueva Pública*.

LIQUE INTERNATIONALE POUR L'ÉDUCATION NOUVELLE

FONDÉE AU CONGRÈS DE CALAIS LE 6 AOUT 1921

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL :

New Education Fellowship. — 11 Tavistock Square, Londres W. C. I. (Miss Clare SOPER).

COMITÉ EXÉCUTIF INTERNATIONAL

Présidente : Mrs Beatrice ENSOR (Angleterre). — Mme Elisabeth ROTTEN (Allemagne). — M. Ad. FERRIERE (Suisse).

REVUES :

ALLEMAGNE, AUTRICHE ET SUISSE ALLEMANDE : *Das Werdende Zeitalter*, Mme E. ROTTEN et Dr Karl WILKE, Kohlgraben bei Vacha (Rhön), Allemagne.

ANGLETERRE ET ECOSSE : *The New Era*, Mrs B. ENSOR, 11 Tavistock Square, Londres W.C.I.

BELGIQUE, FRANCE ET SUISSE ROMANDE : *Pour l'Ere Nouvelle*, M. Ad FERRIERE, 10, Chemin Pescier, Genève (Suisse).

BELGIQUE FLAMANDE : *Het Schoolblad de actieve School* (Revue scolaire l'Ecole active) M. E. VINCENT, Kon. Maria Hendrika Laan, 108, Bruxelles.

BULGARIE : *Svobodno Vaspitanie* (L'Educa-

tion libre) Dr KATZAROFF, 13, rue Batchokiro, Sofia.

CHILI : *La Nueva Era*, M. Armando HAMEL, Casilla 548, Valparaíso.

ESPAGNE : *Revista de Pedagogia*, M. Lorenzo LUZURIAGA, 31, Miguel Angel, Madrid. 6.

HONGRIE : *A Jovo Utjain* (La voie de l'avenir), Mme Marthe NEMES, 41, Tigris Utca, Budapest.

ITALIE : *L'Educatione Nazionale*, M. G. LOMBARDO RADICE, 2, Via Ruffini, Rome (149).

RÉPUBLIQUE ARGENTINE : *La Obra*, Dr José REZZANO, 3159, Humberto I, Buenos-Aires.

ROUMANIE : *Pentru Inima Copilar* (Pour le Cœur des Enfants), M. J. NISPEANU, Strada Traian, Râmnicul-Valea.

SUÈDE : *Pedagogiska Spormal*, M^{es} Ester EDELSLAM et Marion MONTELIUS, Eriksbergsgatan, 13, Stockholm.

TCHECOSLOVAQUIE : *Nové Skoly*, Dr Otakar CHLUP, Siroci ul., 7, Brno.

YUGOSLAVIE : *Radna Skola* (L'Ecole active), M. Yov. S. YOVANOVITCH, Yanitchevo Sokatché 10, Beograd.

La nueva educación



Concepto y desarrollo
de la nueva educación

por

LORENZO LUZURIAGA

(Segundo edición, renovada)

Publicaciones de la Revista de Pedagogía



Profesorado do Institut J.J. Rousseau e alumnado de distinta procedencia internacional (tamén docentes) que realizaba cursos de especialización e proxectos de investigación ali guiados.

C. Procura intensificar o desenvolvimento da vida infantil en todas as súas manifestacións (físicas como espirituais) sen outra finalidade transcendental ou utilitaria.

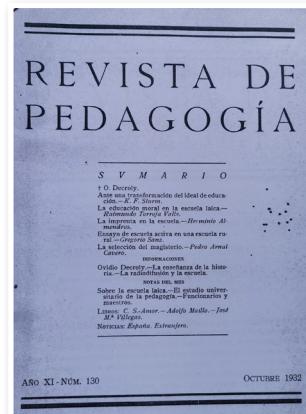
E salientaba en 1932 que se podía falar dun panorama de escolas primarias de distinta modalidade e espírito: as tradicionais; as tamén tradicionais, pero con prácticas e exercicios (como problemas e redacciones); as que incorporaban a práctica de xogos, traballos manuais, excursións e dramatizacións, e, por fin, aquelas nas que a actividade infantil xurdía dos propios nenos (auto-actividade) ou esta era suixerida. Salientaba Luzuriaga que as *escolas novas* acollían estas dúas últimas modalidades, e mellor esta última.

Con esta conscientia, entenderemos que non é adecuado asiguar un dado modelo escolar (como imaxe simplificada) a unha determinada época ou tempo (adecuadamente delimitado), xa que habitualmente coexisten varios posíbeis modelos nun determinado tempo. Foi isto o que tamén aconteceu en Galicia, podendo falar, pois, de varias paisaxes escolares.

Congresos e publicacións periódicas afiliadas á LIEN

Congresos

1921 Calais	1923 Montreux	1925 Heidelberg	1927 Locarno	1929 Elseneur	1932 Niza	1935 Cheltenham	1937 París	1946 París
----------------	------------------	--------------------	-----------------	------------------	--------------	--------------------	---------------	---------------



A difusión da Nova Educación ampliouse mediante a creación de revistas pedagógicas, que informaban sobre o movemento e sobre numerosas experiencias de actuación escolar, escritas polas educadoras e educadores que as realizaban.

A divulgación continúa actualmente mediante novas revistas.

Publicacións periódicas

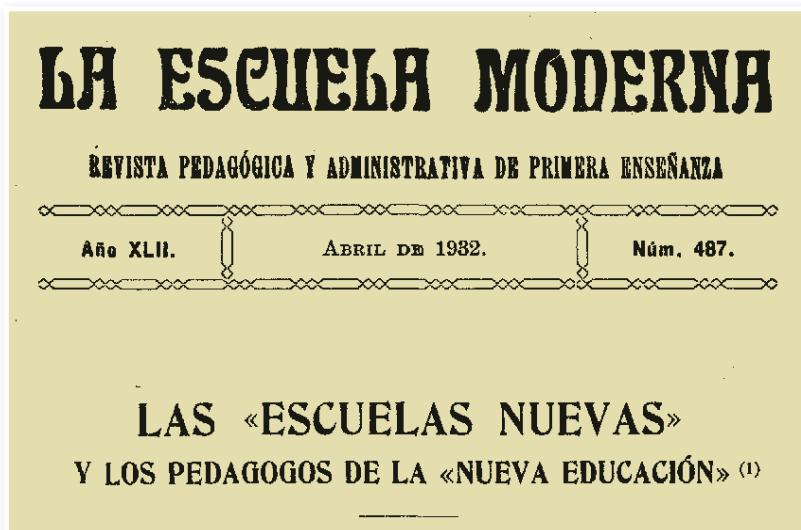
Antecedentes:

- 1901. *Boletín de la Escuela Moderna*, Barcelona.
- 1908. *L'École renouée*, órgano da Liga Internacional para a Educación da infancia, Bruxelas.
- 1910. *L'École emancipée*, sindicalismo francés no ensino.

Afiliadas á LIEN:

- 1921. *The New Era*, impulsada por Beatrice Ensor, e pronto órgano da sección inglesa da Ligue.
- 1922. *Pour l'Ère nouvelle*, impulsada por Ferrière, e desde 1929 o órgano do Groupe Français.
- 1922. *La Nouvelle Éducation*, que impulsa Cousinet en Francia.
- 1922. *Das Werdende Zeitalter*; que edita desde Alemaña Elisabeth Rotten.
- 1922. *Revista de Pedagogía*, órgano da sección española que edita Luzuriaga.

A dificultade de definir as Escolas Novas e Activas



La Escuela Moderna tamén contribuíu a difundir o activismo didáctico entre nós.

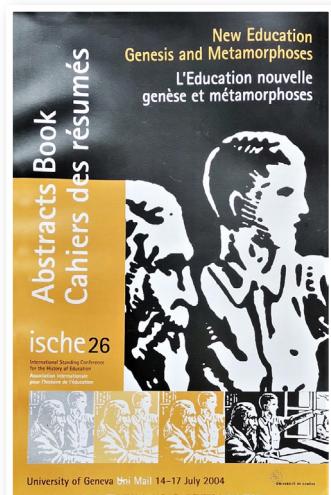
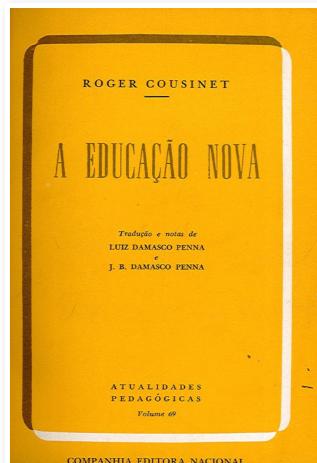
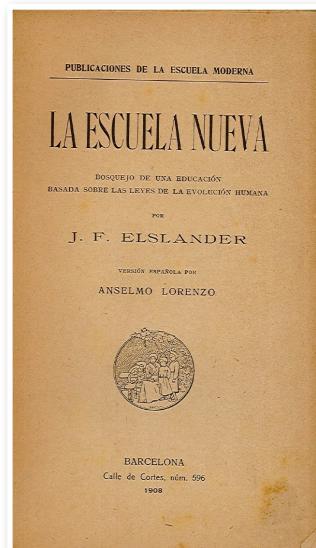
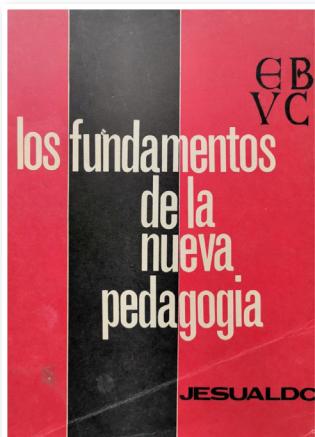
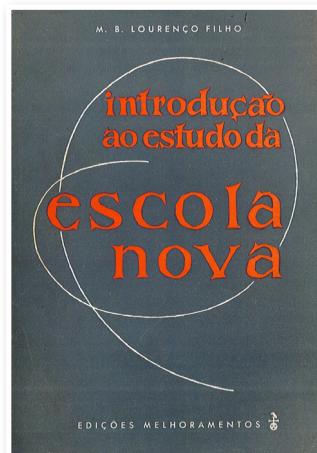
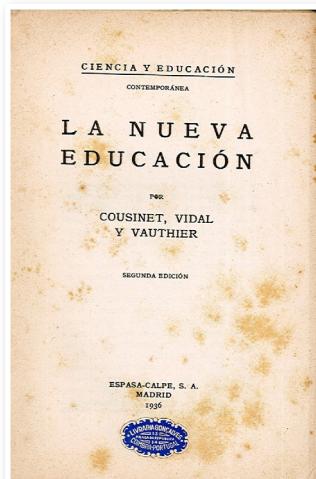
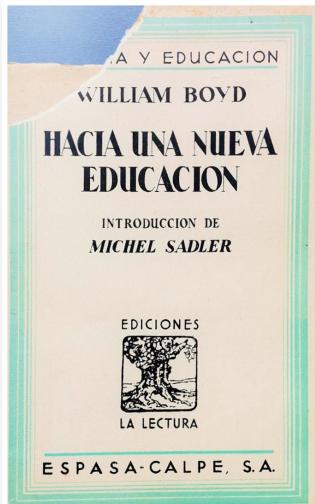
LAS «ESCUELAS NUEVAS» Y LOS PEDAGOGOS DE LA «NUEVA EDUCACIÓN»⁽¹⁾

En 1932, o profesor galego Gerardo Rodríguez García, como director desde Madrid da prestixiosa revista *La Escuela Moderna* expresaba:

«La diversidad de las Escuelas Nuevas tiene origen, tanto en la variedad de las circunstancias en que cada una de ellas se organiza y vive, como en el predominio que en unas y otras alcanzan determinadas finalidades, y en las diferencias que existen entre las doctrinas pedagógicas de los autores más prestigiosos, pues no hay entre ellos acuerdo completo en la apreciación de todas las cuestiones que en el terreno de la educación se plantean. Por otra parte, las Escuelas Nuevas son verdaderas escuelas de ensayo, ya que en ellas se ponen en práctica principios y normas que sólo habían tenido valor teórico.

[Por eso] Es imposible dar una definición o descripción característica de la «Escuela Nueva», pues entre los establecimientos que se han asignado este título tan sugerente existen muy grandes diferencias. La nota que se puede señalar como más común a todas ellas es la de su actuación en aplicación práctica de las doctrinas de la Pedagogía Moderna a la educación de grupos de muchachos, constituidos en comunidades escolares con tendencia a una formación, no predominantemente intelectual, como sucede todavía en casi todos los establecimientos de enseñanza, sino integral, es decir, que abarque todos los aspectos esenciales de la vida humana»¹¹.

11 Rodríguez García, G. (1932). Las Escuelas Nuevas, *La Escuela Moderna*, 487, p. 146.



A historia, os problemas e as vicissitudes da Nova Educação suscitan interrogantes e estudos históricos no presente; así se leva a cabo en congresos recientes de H^a da Educación.

A Nova Educación e as coleccións editoriais

ACTUALITÉS PÉDAGOGIQUES ET PSYCHOLOGIQUES

Fondée en 1906, cette collection comprend des volumes in-8 et in-16

Aebli, H. Didactique psychologique	6.25	Gouin, J. W. L. Jan Lieghart	7.80
Anderson, R. H. Les cliniques psychologiques pour l'enfant	6.25	Hassler, W. Les enfants de la grande route	8.50
Antonow, M. et Latendel, L. La Maison des Psychotits	2.85	Hamaide, A. La méthode Decadyne	3.90
Baudouin, C. Téâtre éducatif	3.65	Hundert, E. La socialisation des sexes	3.65
— L'âme enfantine et la psychanalyse		Levin, J. Les troubles psychologiques de l'enfant	4.15
I. Les complexes	6.—	Hypothèse mentale des enfants et adolescents	5.75
II. Les cas.	8.85	Jacobsen, K. La psychologie de C. G. Jung	9.10
Sauvage, J. La psychopathologie	7.20	Jentzsch, K. Le développement de l'intérieur	3.65
Birkerten, Ell. Gymnastique féminine, psychologie et physiologie	8.30	Jouhy, E. L'évolution de la mentalité de l'enfant pendant la guerre	6.25
— Exercices-jeux pour petits et grands	8.25	Kieser, L. La psychologie de Rousseau	5.50
Boehm, L. Les tendances nouvelles de l'éducation préscolaire aux Etats-Unis	7.80	Kloss, L. Expression du caractère dans le jeu	12.50
Bouchard, J. L'éducation de l'enfant	4.15	Principes de caractérologie	5.80
Bovet, P. Vingt ans de vie à l'institut J.-J. Rousseau	5.20	Kostyuk, N. La réflexologie et les essais d'auto-psychologie structurale	8.90
— Les examens de psychométrie	5.20	Les enfants nerveux. Leur dépistage et leur traitement	7.50
— Le sentiment religieux et la psychologie de l'enfant	5.20	Lombard-Radice, G. Les petits Fabre de Peiro-magiques	4.95
— Psychologie de l'enfant et pédagogie expérimentale	5.20	Lutzenberger, W. Le travail scolaire par groupes	6.25
I. Le développement mental	5.70	Meylan, L. Les humanités et la personne	7.80
II. Les méthodes	5.70	Moresco, C. La réducation de l'adolescent par la communication libre	7.50
L'école et mesuré	5.15	Nielsen, R. Le développement de la sociabilité chez l'enfant	6.75
Cousine, R. L'éducation nouvelle	3.90	Olivier, J. L'angoisse et la peur imaginaire	7.50
Dericq, D. O. et Monchamp, L'initiation à l'activité intellectuelle et motrice par les jeux éducatifs	3.90	L'homme et son infériorité. Essai sur la genèse du Moi	7.80
Desenderre, A. L'éducation des enfants amputés	5.20	Petro-Lazar, J. L'anthropométrie et les exercices	7.50
— Le développement de l'enfant de deux à sept mois		Plaget, J. Le langage et la pensée	7.—
Dewey, J. L'école et l'enfant	5.20	Le jugement et le raisonnement	7.—
Döttrens, R. L'éducation nouvelle en Autriche	3.10	Le jugement et l'interprétation	16.40
— L'enseignement de l'écriture	5.20	La construction du réel	10.10*
— Le processus d'inspection	4.25	Le gène du nomme	7.80
— Le progrès à l'école	4.65	La formation du symbole	8.50
— L'enseignement individuel	6.25	Ramond, M. La psychologie affective et morale de l'enfant	7.—
— Éducation et dématérialisation	7.—	Regard, X. Dans une petite école	2.65
Nos enfants et nous	5.50	Rey, J. Étude des insuffisances psychologiques	8.70
Döttrens, R. et Margraux, E. L'apprentissage de la lecture par la méthode globale	3.60	El desenfado del niño	8.70
Eisander, J. La pédagogie libératrice	3.90	Il diagnostico psicopedagogico	7.80
L'Esprit international et l'enseignement de l'histoire	5.50	La psychologie clinique	12.10
Ferraris, At. L'Amérique latine adopte l'éducation active	5.20	Arrêtation mentale et premiers exercices éducatifs	8.50
— L'autonomie de l'école	5.20	Holler, S. La conjugaison française	10.40
— L'école active	5.20	Begeat, J. E. La psychologie de l'enfant normal et abnormal	13.25
Nos enfants et l'avenir du pays	6.75	Stauffer, E. La méthode relationnelle en psychopathologie et en sociologie selon M. Léopold von Wiese	7.80
Gatteaux, C. Psychologie de l'affectivité et éducation à l'amour	5.50	Stern, E. Le test d'aperçue-thématique	8.70
Gouinoux, H. De Génétique de l'écriture et éducation de la personnalité	12.50	Tramer, M. Problèmes et dépressions d'enfants	6.25
		Van Roy, Y. L'enfant infirme	7.80
		Vianello, L. L'évolution de la pédagogie scolaire	6.75
		Walter, W. G. Le cerveau vivant.	10.40

Les prix sont en francs suisses

COLECCIÓN LABOR

VOLÚMENES PUBLICADOS EN LA SECCIÓN

II. EDUCACIÓN

37. **La educación activa**, por José MALLART Y CUTÓ. Con 42 figuras, 12 láminas en negro y 2 en color. (4.^a edición.)
53. **Orientación profesional, I**, por el Dr. A. CHLEUESEBAIRQUE. Con 30 figuras y 16 láminas.
85. **Prácticas profesionales**, por el Prof. R. SEYFFERT. Con 20 figuras y 16 láminas. (3.^a edición.)
- 95-96. **Psicología del trabajo profesional**, por el Dr. A. CHLEUESEBAIRQUE. Con 81 figuras y 16 láminas. (2.^a edición.)
- 106-107. **Historia de la Pedagogía**, por el Prof. A. MESER. Con 16 láminas. (3.^a edición.)
109. **Psicología del niño**, por el Prof. R. GAUPP. Con 17 figuras y 6 láminas. (3.^a edición.)
122. **Fundamentos filosóficos de la Pedagogía**, por A. MESER. (2.^a edición.)
147. **Pedagogía experimental**, por W. A. LAY. Con 6 figuras. (2.^a edición.)
163. **La Escuela**, por J. J. FINDLAY. Con 16 láminas. (2.^a edición.)
178. **El alma del educador y el problema de la formación del maestro**, por el Prof. G. KERSCHENSTEINER. (2.^a edición.)
179. **El desarrollo emocional del niño**, por D. BARNES. (2.^a edición.)
204. **Historia económica de la Pedagogía**, por L. MÜGGERSTEIN. Con 42 figuras y 12 láminas. (2.^a edición.)
231. **Federico Froebel**, por J. PRÜFER. Con 20 láminas.
242. **Educación y valor de la enseñanza científico-naturalista**, por el Prof. G. KERSCHENSTEINER.
243. **La adolescencia y adolescencia**, por el Profesor DOMINGO BARBOZA. (2.^a edición.)
277. **Pestalozzi**, por PAUL NATOPF. Con 12 láminas.
278. **La doctrina educativa de J. J. Rousseau**, por FRANCISQUE VIAL. Con 8 láminas.
303. **Juan Federico Herbart**, por el Dr. TH. FRITZSCHE. Con 8 láminas.
305. **Organización del trabajo intelectual**, por el Dr. P. CHAVIGNY. Con 34 figuras.
312. **La escuela única**, por ERICH WITTE.
313. **La educación de la mujer contemporánea**, por V. MIRGUET.
330. **La escuela nueva**, por el Prof. LORENZO FILHO.
331. **Anormalidades mentales y educación más difícil de niños y jóvenes**, por el Prof. ERICH STEIN.
333. **Psicoterapia**, por el Prof. F. GIESE. Con 34 figuras y 8 láminas.
354. **La educación cívica**, por el Prof. G. KERSCHENSTEINER.
355. **Orientación profesional, II**, por el Prof. A. CHLEUESEBAIRQUE. Con 26 figuras y 8 láminas.
365. **Pedagogía sistemática**, por W. FLITNER.
366. **Psicología pedagógica**, por O. KLEMM. Con 12 láminas.

NUEVOS VOLUMENES EN PREPARACIÓN

Editions Delachaux-Niestlé, desde Neuchâtel, e logo tamén desde París, baixo o coidado de Pierre Bovet foi a gran editorial da Nova Educación. En España as editoriais Labor e Beltrán, xunto ás publicacións de la Revista de Pedagogía significáronse a este respecto.

Os educadores e educadoras, médicos, hixienistas e pensadores que contribuíran a darlle presenza á LIEN e ao movemento da Nova Educación foron con frecuencia autores e autoras de textos e documentos que en diversas ocasións formaron parte de coleccións editoriais específicas. Ademais, as traducións de textos alemanes, ingleses, franceses e italianos, escritos por eles, favoreceron esa presenza. Xunto ás publicacións norteamericanas realizadas en nome da Progressive Education, e xunto as edicións sudamericanas, con destaque para o caso das situadas no Brasil, hai que referirse de modo fundamental ás «Actualités Pédagogiques et Psychologiques», a colección fundada por Pierre Bovet en Neuchâtel (Suiza) en 1906, así como ás edicións de Labor en Barcelona e as da Revista de Pedagogía, desde Madrid, entre outras coleccións europeas.

PUBLICACIONES DE LA REVISTA DE PEDAGOGÍA

CUADERNOS DE TRABAJO

- I Metodología de las ciencias naturales. *V. Valls.*
- II Metodología de la aritmética y la geometría. *Margarita Comas.*
- III Metodología de la geografía. *Pedro Chico.*
- IV Metodología de las ciencias físicas. *V. Valls.*
- V Metodología de la lectura y la escritura. *Federico Dorreste.*
- VI Metodología de la historia. *L. Verniers.*
- VII Metodología del lenguaje. *Félix Martí Alpera.*
- VIII Metodología del dibujo. *M. Medina Bravo.*

Precio de cada obra: 4 ptas.

BIBLIOTECA PEDAGÓGICA

- I Psicología para maestros. Por *Otto Lipmann.* 8 ptas. (2.^a ed.)
- II Manual de pedagogía. *W. A. Lay.* — 8 ptas. (3.^a ed.)
- III Filosofía y educación. Por *A. Messer.* — 6 ptas.
- IV La psicología individual y la escuela. Por *Alfredo Adler.* — 5 ptas.
- V Historia de la pedagogía. *Richard Wickert.* 10 ptas.
- VI Biología pedagógica. Por *W. L. Eikenberry y R. A. Waldron.* 8 ptas.
- VII El psicoanálisis y la educación. Por *Oskar Pfister.* — 7 ptas.
- VIII Didáctica general. Por *A. y J. Schmieder.* — 8 ptas.
- IX Pedagogía fundamental. Por *J. Cohn.* — 12 ptas.
- X Organización escolar. Por *Antonio Ballesteros y Fernando Sáinz.* — 8 ptas.

LA NUEVA EDUCACIÓN

- I Concepto y desarrollo de la nueva educación. *Lorenzo Lusuriaga.* (2.^a edición.)
- II La libertad en la educación. *L. Santullano.* (2.^a)
- III El método de proyectos. *F. Sáinz.* (3.^a ed.)
- IV La cooperación en la escuela. *A. Ballesteros.* (2.^a)
- V El método Montessori. *L. Serrano.* (2.^a ed.)
- VI El Plan Dalton. *Fernando Sáinz.* (3.^a ed.)
- VII El método Decroly. *A. Ballesteros.* (3.^a ed.)
- VIII La escuela del trabajo. *J. Mallart.*
- IX Las escuelas nuevas italianas. *C. S.-Amor.* (2.^a)
- X Las escuelas nuevas norteamericanas. *F. Sáinz.* (2.^a ed.)
- XI Las escuelas nuevas alemanas. *L. Luzuriaga.*
- XII El método Cousinet. *C. S.-Amor.*
- XIII El Plan Jena. *Peter Petersen.*
- XIV Las escuelas nuevas inglesas. *M. Comas.*
- XV Las escuelas nuevas francesas y belgas. *Antonio Ballesteros.*
- XVI El método Mackinder. *M. Comas.*
- XVII Las escuelas nuevas escandinavas. *C. S.-Amor.*
- XVIII La escuela duplicada. *L. Santullano.*
- XIX Colonias de educación. *J. Mallart.*
- XX Las escuelas nuevas rusas. *Lucy Wilson.*
- XXI El Plan Howard. *Marcelo Agudo.*
- XXII Las Repúblicas Juveniles. *Regina Lago.*
- XXIII La nueva escuela pública. *L. Luzuriaga.*
- XXIV La coeducación de los sexos. *M. Comas.*
- XXV La nueva enseñanza de la higiene. *M. A. Brown.*
- XXVI El maestro visitador. *C. S.-Amor.*
- XXVII Los campos escolares. *Michele Crimi.*
- XXVIII La imprenta en la escuela. *H. Almendros.*
- XXIX La nueva educación moral. *Petersen y Piaget.*
- XXX La educación sexual. *Gonzalo R. Laforda.*
- XXXI La psicología y la nueva educación. *Eduardo Claparéde.*
- XXXII La nueva enseñanza complementaria. *Leonor Serrano.*
- XXXIII La educación de los bien dotados. *E. Pinto.*
- XXXIV Las escuelas populares de estudios superiores. *G. Latorre y A. Alvarez.*

Precio de cada obra: 2,50 ptas.

LA PEDAGOGÍA SOCIAL Y POLÍTICA

- I Fundamentos científicos de la política escolar. Por *E. Spranger.*
- II La escuela única. Por *L. Luzuriaga.*
- III La 2.^a enseñanza para todos. *R. H. Tawney.*
- IV La escuela laica. Por *Ferry, Buisson, Pécaut, Taurés, Lanson, Lavisse.*

Precio de cada obra: 8 ptas.

LA PEDAGOGÍA CLÁSICA (ANTOLOGÍAS)

- I Pestalozzi. Por *L. Luzuriaga.*
- II Rousseau. Por *M.ª L.ª Navarro.*
- III Fichte. Por *Joaquín Xirau.*
- IV Condorcet. Por *Antonio Ballesteros.*
- V Herbart. Por *L. Luzuriaga.*

Precio de cada obra: 2,50 ptas.

LA EDUCACIÓN ACTIVA

- I Los centros de interés en la escuela. Por *Clo-tilde Guillén de Ressano.* (3.^a ed.)
- II Un programa escolar desarrollado en proyectos. Por *M. E. Wells.* (2.^a ed.)
- III Aplicación del método Decroly a la enseñanza primaria. Por *Ana Rubiés.* (2.^a ed.)
- IV El trabajo individual en la escuela según el Plan Dalton. Por *A. J. Lynch.*
- V El sistema de Winnetka en la práctica. Por *Juan Comas.*
- VI El método de la escuela renovada. Por *Concepción S.-Amor.*
- VII El método de proyectos en las escuelas rurales. Por *F. Sáinz.*
- VIII El método de proyectos en las escuelas urbanas. Por *Margarita Comas.*
- IX Guías didácticas del Ministerio de Educación inglés (I. Materias literarias.) *L. Santullano y F. Sáinz.*
- X Guías didácticas (II. Materias científicas y técnicas.) *Luis Santullano y F. Sáinz.*
- XI La nueva educación física e higiénica. *A. Franklin Myers y O. Clinton Bird.*
- XII El trabajo escolar libre. *Lotte Müller.*
- XIII La escuela rural activa. *C. S.-Amor.*
- XIV La práctica de las pruebas mentales y de instrucción. *Juan Comas y Regina Lago.*

Precio de cada obra: 5 ptas.

LA PEDAGOGÍA CONTEMPORÁNEA

- I Dewey: *El niño y el programa escolar.* 1,50 (3.^a ed.)
- II Kerschensteiner: *El problema de la educación pública.* — 1,50 ptas. (2.^a edición)
- III Claparéde: *La escuela y la psicología experimental.* — 2,50 ptas. (2.^a edición.)
- IV Wyneken: *Las comunidades escolares libres.* 1 pta.
- V Decroly: *La función de globalización y la enseñanza.* — 2 ptas. (2.^a edición.)
- VI Stern: *La selección de los alumnos.* — 1 pta.
- VII Montessori: *Ideas generales sobre mi método.* — 1,50 ptas. (2.^a edición.)
- VIII Kriek: *Bosquejo de la ciencia de la educación.* 2 ptas.
- IX Lombardo-Radicé: *Lineas generales de filosofía de la educación.* — 2 ptas.
- X Ferrière: *La ley biogenética y la escuela activa.* — 2 ptas. (2.^a edición.)

PROGRAMAS ESCOLARES

POR *F. MARTÍ ALPERA*

- I Nociones de ciencias físicas, químicas y naturales. (4.^a edición.)
- II Lengua española. (4.^a edición.)
- III Geografía. (4.^a edición.)
- IV Historia. (3.^a edición.)
- V Aritmética, geometría y trabajo manual. (4.^a edición.)

Precio de cada obra: 4 ptas.

SERIE METODOLÓGICA

- Cómo se enseña:
- I — el idioma. *Félix Martí Alpera.* (5.^a ed.)
 - II — la aritmética y la geometría. *M. Comas.* (5.^a edición.)
 - III — la geografía. *J. Dantín Cereceda.* (5.^a ed.)
 - IV — la historia. *Tecfilo Sanjuán.* (5.^a ed.)
 - V — las ciencias fisicoquímicas. *M. Bargalló.* (5.^a edición.)
 - VI — las ciencias naturales. *E. Rioja.* (5.^a ed.)
 - VII — el dibujo. *Victor Masriera.* (5.^a ed.)
 - VIII — los trabajos manuales. *J. Montaña Imbert.* (4.^a ed.)
 - IX — el canto y la música. *R. Benedicto.* (2.^a ed.)
 - X — la economía doméstica. *Rosa Sensat.* (2.^a ed.)

Precio de cada obra: 1,50 ptas.

SERIE ESCOLAR

- I El programa escolar. Por *F. Sáinz.* (4.^a ed.)
- II Distribución del tiempo y del trabajo. Por *Antonio Ballesteros.* (4.^a ed.)
- III Examen y clasificación de los niños. Por *A. R. Mata.* (4.^a ed.)
- IV Preparación y ejecución del trabajo escolar. Por *Eladio García.* (3.^a ed.)
- V El material de enseñanza. Por *V. Valls.* (3.^a ed.)
- VI Decoración escolar. Por *P. Chico.* (3.^a ed.)
- VII La escuela graduada. Por *A. Ballesteros.* (2.^a ed.)
- VIII La escuela unitaria. Por *F. Sáinz.* (2.^a ed.)
- IX Museos y exposiciones escolares. Por *J. Xandri Pich.* (2.^a ed.)
- X Bibliotecas escolares. *L. Luzuriaga.* (Agotada)

Precio de cada obra: 1,50 ptas.

BIBLIOTHECA DE EDUCAÇÃO

A «BIBLIOTHECA DE EDUCAÇÃO» destina-se especialmente aos srz. professores, primários e secundários, normalistas e estudantes, como aos senhores, em geral, interessados em conhecimento de todo o tipo, e também a todos os que, científicos da educação e seus processos rationaes, Dada a deficiencia (para não dizer já a ausencia) de livros com esse escopo, em lingua nacional, achamos que a iniciativa vem ao encontro de uma de nossas necessidades do divulgacão cultural, devendo encontrar, por isso, boa acolhida dos estudiosos.

VOLUMES JÁ PUBLICADOS:

- I — Psychologia Experimental, por HENRI PIERON, do Collégio de França.
- II — A Escola e a Psychologia Experimental, por ED. CLAPARÈDE, Prof. da Universidade de Genebra.
- III — Educação Moral, Pele Dr. A. de SAMPAIO DORIA, da Faculdade de Direito de São Paulo.
- IV — Temperamento e Carácter (sob o ponto de vista educativo) pelo Dr. HENRIQUE GEENEN.
- V — Educação e Sociologia, por EMILE DURKHEIM, da Sorbonne.
- VI — A Hereditariiedade em face da Educação, pelo Dr. OCTAVIO DOMINGUES.
- VII — Como se Ensina Geographia, pelo Prof. A. F. DE PROENÇA (Inspector Geral de Ensino).
- VIII — A escola activa e os trabalhos manuaes, pelo Prof. CORYNTHO DA FONSECA.

A PUBLICAR:

- A Escola Activa e a lei biogenética, pelo Dr. ADOLPHE FERRIÈRE.
- A medida do desenvolvimento da intelligencia, por ALFRED BINET e TH. SIMON.
- O sistema Decroly, pelo Prof. LOURENÇO FILHO.

BIBLIOTHECA DE EDUCAÇÃO
ORGANISADA PELO PROFESSOR LOURENÇO FILHO
VOL. VIII

A ESCOLA ACTIVA E OS TRABALHOS MANUAES

PELO

PROF. CORYNTHO DA FONSECA



EDITORIA
COMP. MELHORAMENTOS DE S. PAULO
(WENIFLOSO IEMMÓS INCORPORADA)
S. PAULO - CATIEIRAS - RIO

PUBLICACIONES DE LA REVISTA DE PEDAGOGIA

FUNDADOR:

LORENZO LUZURIAGA

BIBLIOTECA DEL MAESTRO

- John Dewey: EXPERIENCIA Y EDUCACIÓN (6^a ed.).
August Messer: INTRODUCCIÓN A LA PSICOLOGÍA (6^a ed.).
Wilhelm Dilthey: FUNDAMENTOS DE UN SISTEMA DE PEDAGOGÍA (6^a ed.).
William H. Kilpatrick: FUNCIÓN SOCIAL Y CULTURAL DE LA ESCUELA (7^a ed.).
Charlotte Bühler: EL DESARROLLO PSICOLOGICO DEL NIÑO (8^a edición).
John Dewey: LA CIENCIA DE LA EDUCACIÓN (6^a ed.).
Rudolf Lehmann: INTRODUCCIÓN A LA FILOSOFÍA (4^a ed.).
Eduardo Strangher: LAS CIENCIAS DEL ESPÍRITU Y LA ESCUELA (5^a ed.).
Lorenzo Luzuriaga: LA PEDAGOGÍA CONTEMPORÁNEA (7^a ed.).
William Stern: PSICOLOGÍA Y PEDAGOGÍA DE LA ADOLESCENCIA (2^a ed.).
John Dewey: EL NIÑO Y EL PROGRAMA ESCOLAR (5^a ed.).
Edmund Claparède: LA ESCUELA Y LA PSICOLOGÍA (4^a ed.).
Lorenzo Luzuriaga: LA EDUCACIÓN NUEVA (7^a ed.).
A. Rohracher: INTRODUCCIÓN A LA CARACTEROLOGÍA (3^a ed.).
Lorenzo Luzuriaga: HISTORIA DE LA EDUCACIÓN PÚBLICA (4^a edición).
G. L. Stoddard: LA INTELIGENCIA: SU NATURALEZA Y SU CULTURA (2^a ed.).
G. R. Lafota y M. Comas: LA EDUCACIÓN SEXUAL Y LA EDUCACIÓN DE LOS SEXOS (4^a ed.).
Maria Montessori: IDEAS GENERALES SOBRE MI MÉTODO (3^a ed.).
Hermann Nohl: TEORÍA DE LA EDUCACIÓN (4^a ed.).
Lorenzo Luzuriaga: LA ESCUELA NUEVA PÚBLICA (4^a ed.).
John Dewey: LAS ESCUELAS DE MAÑANA (3^a ed.).
Erni Kriek: BOSQUEJO DE LA CIENCIA DE LA EDUCACIÓN (2^a edición).
Juan Martovani: EDUCACIÓN Y VIDA (3^a ed.).
Lorenzo Luzuriaga: LA EDUCACIÓN DE NUESTRO TIEMPO (2^a ed.).
Alfred Adler: LA EDUCACIÓN DE LOS NIÑOS (3^a ed.).
Eduardo Strangher: FUNDAMENTOS DE LA POLÍTICA ESCOLAR.
J. Lombardo Radice: LÍNEAS GENERALES DE FILOSOFÍA DE LA EDUCACIÓN.
Roger Cauvinet: LA FORMACIÓN DEL EDUCADOR (2^a ed.).*

LORENZO LUZURIAGA

LA ESCUELA NUEVA PÚBLICA

(Cuarto Edición)



EDITORIAL LOSADA, S.A.

B U E N O S A I R E S

Tanto desde o Brasil, como desde a Arxentina, coa presenza do profesor exiliado republicano Lorenzo Luzuriaga, impulsáronse coleccions a prol da Nova Educación.

Ensinantes galegos: entre a observación e a práctica



No extrarradio de Bruxelas, en Uccle, segue hoxe aberta a École Decroly, cos seus ricos arquivos. Ali acudiron educadores/as españoles. María Barbeito, logo da súa visita en 1935, escribiu o libro *Países y Escuelas*, editado en 1975, falando desta École.

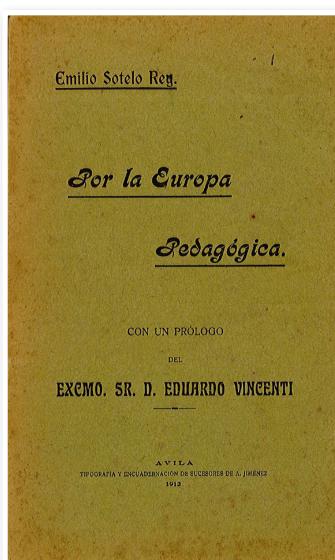
Como consecuencia do programa de bolsas de formación para profesorado e outros sectores técnico-profesionais, que se articulou desde 1907 por parte da Administración pública española a través da Junta para Ampliación de Estudios (JAE), varias decenas de profesores e profesoras de escolas primarias, de institutos de bacharelato, de escolas de Maxisterio e inspectores e inspectoras do ensino accederon desde aquel momento a vías de estudo, de información e de formación.

Varios foron os que observaron directamente as institucións creadas por Decroly en Bruxelas en diversos momentos, ou outras en distintas cidades europeas. Foi o caso de María Barbeito en 1935, como deixou escrito ao referirse á escola de Decroly en Uccle:

«participa de las ventajas de ciudad, de campo y de bosque, como cuadra a una escuela nueva que ha de ser en concepto de tal higiénica, alegre, de clases poco nutridas y con facilidades por su instalación para una enseñanza, concreta, intuitiva y activa»

sinalando ademais:

«La característica de esta escuela después de recorrerla toda es su aspecto de taller y de laboratorio; se ve que el niño elabora en todo caso su propio conocimiento y no se limita como en tantas escuelas de tantas partes a ser un mero receptor de lo que se le da hecho; no existen en ninguno de los lugares en que allí se reúnen unos cuantos niños la inmovilidad y el silencio, sino un discreto ir y venir para atender cada uno a su trabajo, realizado de un modo personalísimo, con toda libertad de iniciativa y de expresión y que favorece grandemente la espontaneidad y la actividad estimulada con la facultad de poder desenvolverse a gusto. *Para la vida y por la vida* fue siempre el lema de Decroly y en ese principio se halla basada toda la organización de esta interesantísima escuela»¹².



12 Barbeito y Cerviño, M^a (1975). *Países y Escuelas*. Moret, p. 70, e p. 78.

Don Gregorio e don Luís Iglesias



Gregorio Sanz (1900-1996), entregado docente desde 1923 nas terras da Mariña, cunha historia de vida que serviu de apunte para o conto de Manolo Rivas, *A lingua das bolboretas*

Don Gregorio Sanz, mestre na Mariña e en Ribadeo, ata que o meteron preso por cinco anos na cadea de Lugo en 1936, por socialista e por ser educador entregado á causa da educación popular, foi así recordado por un querido alumno seu:

«A escola de don Gregorio atraíanos con forza. Ningún chegaba con retraso. [...] esperando a súa chegada que, con estrita puntualidade, sempre con publicacións e libros baixo o brazo [...], cruzaba a alameda camiño da escola. [...] Non había xornada en que as nosas mentes non se abrían a un novo coñecemento. [...] Asomámonos en clases inesquecíveis en contacto coa natureza aos nosos vales e montañas. Estudamos as árbores e as flores, acarriñando os troncos e as súas follas caprichosas ou admirando o misterio dunha corola ainda chorosa do orballo da mañá. Recorremos as nosas vellas igrexas e monumentos e da súa man entramos na pequena historia da nosa contorna. [...] Un día tamén tocamos coas nosas mans o regato mímino, puro e cristalino, onde comeza a súa andaina galega o Pai Miño»¹³.

Pola súa parte, o mestre arxentino Luís Iglesias, de nai e pai galegos, un magnífico educador da Escola Nova, escribía sobre a escola rural na que exercía nos anos cincuenta fóra de Buenos Aires: A Escola era clase, taller e comunidade

«Era clase: en el aula o fuera de ella se enseñaba y se aprendía, se investigaba en los textos y se leía en libros y revistas y también en las cosas vivas y muertas y en todo material utilizable... Era taller de enseñar y aprender haciendo: artes, oficios, artesanías, creatividad de juguetes, herramientas, inventos... y era comunidad, natural y viva, dentro y fuera de la escuela...; no hay clase, taller ni escuela si no hay comunidad escolar, sin cohesión de sentimientos, de intereses, de ayudas mutuas»¹⁴.

«La escuela era, sin duda, una casita imantada. Tenía rudimentariamente, todo cuanto ambiciona, reclama y necesita un niño en cualquier lugar de la tierra para crecer y ser feliz. Y el propio trabajo escolar, dentro y fuera del aula, era la misma alegría. Con ella, abiertos todos los caminos del cuento, el canto, el color, los juegos. Con ella la amistad compartida, la comprensión y los descubrimientos de la comunidad viva, sin vallas, ni miedos, ni prohibiciones caprichosas, ni rechazos diferenciados por edades, medios, modos de vivir»¹⁵.



13 Moro, V. (1990). Limiar en Gregorio Sanz García, *Uno de tantos: cinco años a la sombra*. Edicións do Castro, p. 6.

14 Iglesias, L. F. (1992): En la escuela no se enseña a estudiar sino se enseña a pensar, *Novedades educativas*, 26, p. 3.

15 Iglesias, L. F. (1988). Carta confidencial de agradecimiento a los docentes de E. Echevarría. Documentación particular: arquivo ACR.

A Escola Nova en Cataluña

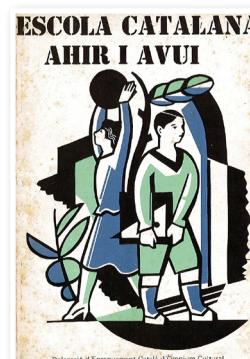
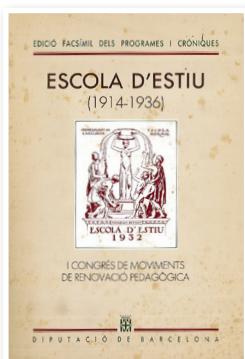
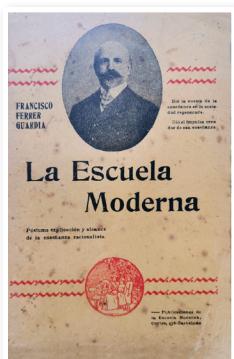


A Escuela Moderna de Barcelona, situada nun palacete, non foi estritamente unha das *escolas novas*, mais é indubitable que foi un dos mellores antecedentes e un espazo de impulso para outras iniciativas.

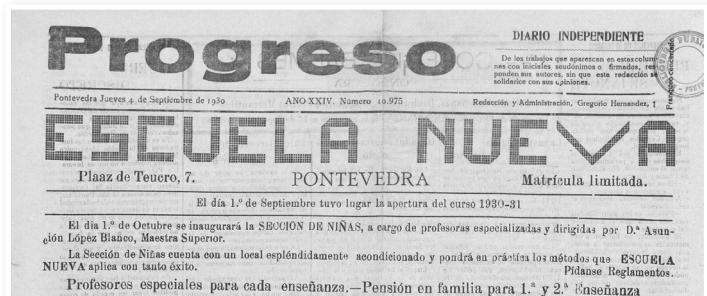
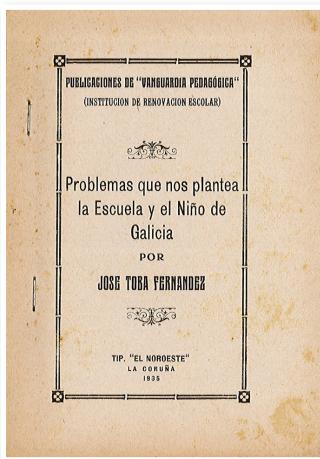
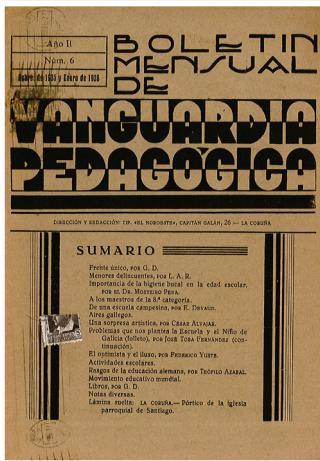
A existencia en Cataluña desde fins do século XIX dun movemento burgués que reivindicaba un proxecto político específico para esta Comunidade, a súa maior proximidade xeográfica co espazo centroeuropeo, os impulsos de todo tipo (económico, cultural, social e estético) que se puideron apreciar na cidade de Barcelona, a existencia dun forte tecido asociativo urbano entre os sectores populares e

obreiristas, entre outros factores, propiciaron un forte dinamismo social e nese contexto rexistrouse, igualmente, un singular dinamismo no campo educativo e pedagóxico.

A existencia administrativa dunha Mancomunitat de Catalunya, con sede na Diputació de Barcelona, como antecedente da Generalitat de Catalunya (en acción desde 1932) impulsaría, pola súa parte, ese dinamismo ao promover unha importante comunicación cultural e intelectual con organismos europeos, a realización de viaxes de estudio e de visita a institucións educativas e de investigación, a celebración das Escolas d'Estiu para a formación docente e a presenza de figuras do pensamento internacional en Cataluña, tamén no eido pedagóxico.



A Escola Nova en Galicia



Galicia expresouse neste tempo, en troques, con modestia e como recibindo ecos «algo lonxanos» Aínda así hai que rexistrar impulsos persoais, sen o acompañamento institucional. Entre eles non poden faltar os de María Barbeito y Cerviño, mestra, directora das Escolas da Guarda na Coruña, e inspectora; Manuel Díaz Rozas, inspector, intelectual, viaxeiro e presidente da Sección de Pedagoxía do Seminario de Estudos Galegos; de Albino Núñez, director de *La Escuela del Trabajo*, en Ourense; da revista *Escuela Vivida* iniciada en 1935 pola Casa do Mestre de Pontevedra, de José Toba, profesor da Escola Anexa da Escola de Maxisterio de Santiago, e de Apolinar Torres López, mestre, director de Escolas Graduadas en Vigo e impulsor das seccións informativas sobre o movemento pedagóxico internacional nas páxinas da prensa editada desde Vigo.



EL PEQUEÑO ESCOLAR

Año I.

Quincenario Infantil

Número 1

Precios:
Año, 240 pesetas
Número suelto, 10 pts.

RIBADEO 1. FEBRERO DE 1935

Dirección: San Miguel de Reinante.
Administración: Santiago de Reinante.

SALUTACIÓN

Nace hoy *EL PEQUEÑO ESCOLAR* y sus primeras palabras han de ser para saludar al público en general y, en particular, a vosotros, queridos niños, a quienes debe el alimento espiritual que será su sustento. *EL PEQUEÑO ESCOLAR* está orgulloso de su destino porque su misión es la de llevar sobre sí un mundo de quimeras, vuestro mundo, el mundo de las hadas, de las ilusiones, de Aladino con su lámpara maravillosa.

Al recorrer con tan preciosa carga los pueblos del partido de Ribadiso, sabe que corre el peligro de encontrarse con la atrevida ignorancia, que, saliendo de su infecio escondido, se burlará de él tachándole de pretencioso. *EL PEQUEÑO ESCOLAR* no se arredará por ésto, siempre que no le falte vuestra fervorosa adhesión.

Mantened viva la llama de vuestro entusiasmo pensando que las gentes de buena voluntad encontrarán en vuestros trábulos estas bellezas mucho más estimables que todas las elegantes retóricas de los homines: la inocencia y el candor.

Vuestros maestros, que no desean sino vuestra felicidad, querían que aspiréis a conocer todos los niños del Partido en la intimidad de vuestras almas. Y el punto de ella, el lugar en donde podéis encontrarlos, son las columnas de *EL PEQUEÑO ESCOLAR*.

En nombre de vuestros profesores os saluda

LA DIRECCIÓN.

La fiesta de Reyes en Ribadeo

El dia 6 de Enero se celebra en todos los pueblos la fiesta de Reyes y la víspera o sea el 5 se hace una cabalgata; aquí en Ribadeo se ha hecho una cabalgata que fué más emocionante que ninguna otra celebrada en Ribadeo, fueron muchos automóviles los cuales hacían muy bonito.

A las 6 de la tarde fué mucho público al barrio del Jardín a esperar la venida de los tres reyes magos que venían en sus caballos que eran Melchor, Gaspar y Baltasar.

Y también fué muy bonito por las luces llamadas antorchas y el bonito viaje recorrido por ellos que fué saliendo del Jardín pasando por

Sau Roque, después por la calle de Rodríguez Murias, pasando por San Francisco, después por la calle de Reinante y siguiendo por la calle de Antonio Otero van la Plaza de Pablo Iglesias y pasan a la Fortaleza y dando la vuelta por parte del Campo y por último por las Cuatro calles y Rodríguez Murias llegando al teatro.

El dia 6 fué cuando se repartieron los juguetes en el teatro para los niños pobres, pero para hacer estas cosas hubo necesidad de dinero y este dinero lo pidieron por las casas y jugando un partido de fútbol Madrid y Athletico cobrando por entrada y esto fué lo que dio ayuda a la fiesta de Reyes.

ANTONIO F. LOZANO.
Ribadeo 17-1-35.

CUENTO

Una vez eran dos hermanos que sembraban juntos las tierras que heredaron de su padre.

Del trigo que recogían separaban una parte para coiner y lo demás para vender.

Uno de ellos era muy borracho y robaba el trigo para emborracharse.

Su hermano lo notó y vigiló para ver quien robaba el trigo y vió que era su hermano.

Al ver que era su hermano quien lo robaba repartió las tierras entre los dos y se separaron.

El borracho, al poco tiempo estaba muerto de hambre.

ANGEL GARCIA GARCIA.

Santiago de Reinante 23 enero 1935.

Gabriel y Galán

José María Gabriel y Galán fué un Maestro de Escuela y un gran poeta castellano que nació en el pueblo de Frades (Salamanca), el dia 28 de junio de 1870.

Frades es un pueblo de 300 vecinos tiene muchas encinas y fuentes de muy buenas aguas.

Don Narciso, padre de José, era ganadero y labrador, su madre era mujer de gran talento aunque no de mucha cultura, era aficionada a leer libros de Santa Teresa. Componía poesías de índole familiar.

De aquí nació seguramente la afición de su hijo a la poesía.

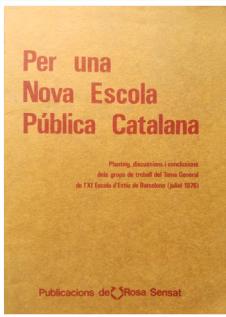
Sus padres le mandaron a la Escuela municipal a la que asistía diariamente siendo en poco tiempo admirado por su Maestro.

No estudiaba las lecciones que su Maestro le encargaba, y mientras tanto leía cuantos libros caían en sus manos.

Iba tan derecho Gabriel y Galán

El pequeño escolar foi o xornal escolar que, baixo algúna influencia freinetiana e decrolyana, serviu para establecer unha conexión entre os escolares da Mariña entre Viveiro e Ribadeo.

De onte a hoxe



A mediados dos pasados anos setenta a Asociación de Mestres Rosa Sensat, organizadora das Escolas d'Estiu, converteuse nun faro para proxectar as orientacións da Nova Escola Pública Catalana. Un exemplo para outras Comunidades territoriais do Estado español.



En 2004 Marta Mata, Presidenta daquela do Consello Escolar do Estado, e *alma mater* de Rosa Sensat visitou Compostela e deu unha conferencia no Pazo de Fonseca por invitación da Facultade de Ciencias da Educación. A ela asistiu Avelino Pousa Antelo, doux vedraños resistentes e impulsores da Nova Educación.

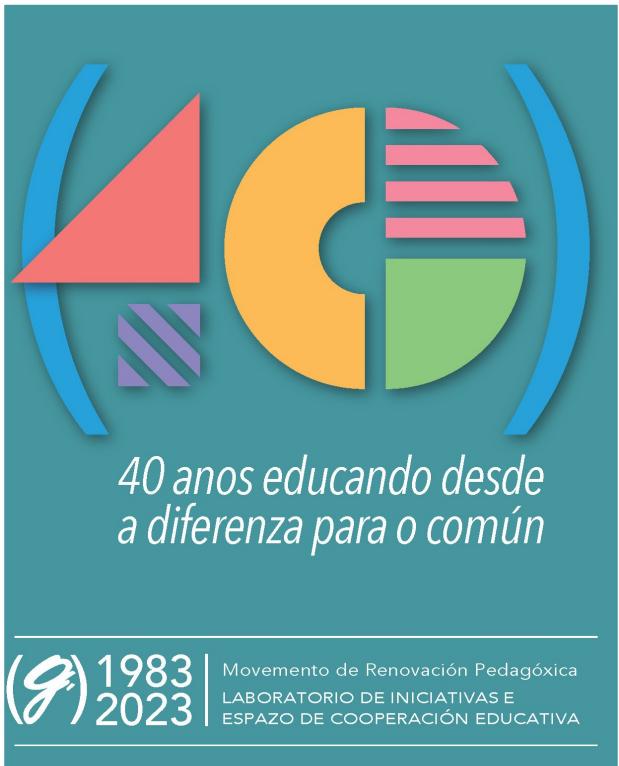
O movemento internacional da Educación Nova, como fora construído polos pioneiros, deixou de ter continuidade arredor da II Guerra Mundial. Con todo, aqueles impulsos foron constantes elementos referenciais para as políticas educativas e para novos procesos organizativos sociais e docentes a favor doutra educación, nova, democrática, inclusiva, aberta, baixo o signo da autonomía, da liberdade creativa e da cooperación, nos mesmos países onde se deran prácticas de Escola Nova.

Estes impulsos alimentaron contra fin dos pasados anos sesenta en España os primeiros gromos colectivos que procuraron poñer en pé unha Nova Educación. Desde a pionera Asociación catalá Rosa Sensat coas Escolas d'Estiu recuperadas desde 1965, pasando por plataformas, publicacións, encontros... Nese andar, logo de experiencias organizativas anteriores reiniciadas en Galicia (escolas agrícolas de Lugo, escola Rosalía de Castro de Vigo, Grupo galego de Pedagogía Freinet, revista pedagóxica *As Roladas-2...*) en 1983 nacía Nova Escola Galega, en momentos nos que outros impulsos renovadores tamén nacían no conxunto da sociedade galega... e continúan.

O movemento da Educación Nova, na súa vertente histórica compón unha memoria e un patrimonio fértil para as educadoras e educadores actuais, e, ademais, segue a ser un modo rico, reflexivo e complexo de intervención educativa no tempo actual a prol das crianças e adolescentes e para contribuír á conformación dunha sociedade onde se eliminan a explotación e as discriminacións e onde se viven a cooperación, a fraternidade e a acollida, así como o coidado da vulnerable casa de todas e todos.

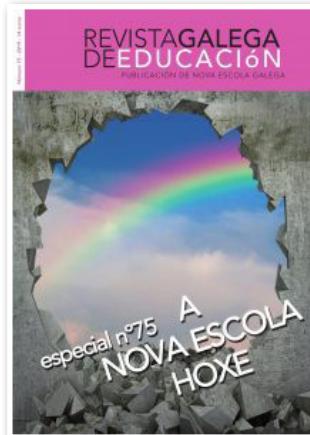
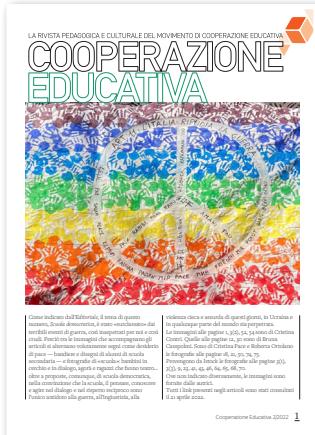
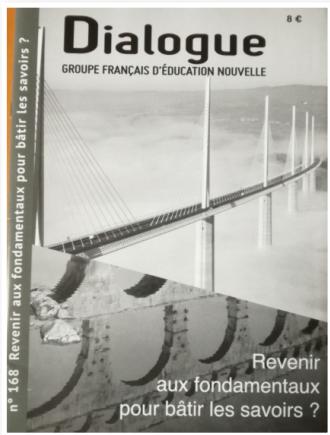
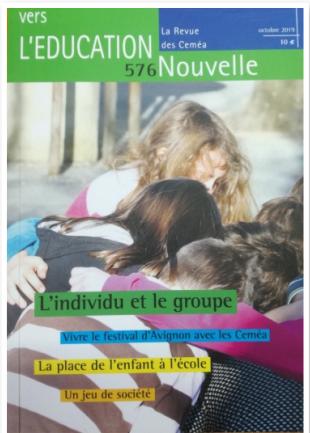


En 2015 Antía Cal, que nos conectou coa renovación pedagóxica catalá no comezo dos pasados anos setenta, recibía un agarimoso homenaxe dos maiores e das crianzas da parroquia de Muras, onde nacerá. Tiña daquela 92 anos.



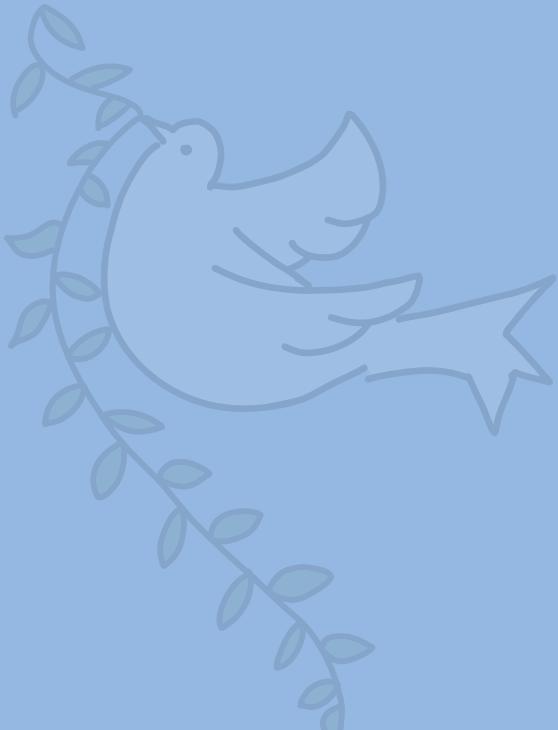
En 2023, con ocasión da celebración dos 40 anos de Nova Escola Galega, conectada co impulso internacional de Convergences, estanse levando a cabo diversas iniciativas.

O pasado 2 e novembro de 2022 clausurábase en Bruxelas a III Biennale de l'Éducation Nouvelle, con vibrante intervención de Philippe Meirieu e invitación a continuar o camiño.



Unha representación do presente da nova educación en formato de revistas periódicas.

Listaxe de obras expostas



Sección 1:

Antecedentes



A Nova Educación coidaba da saúde dos nenos e nenas.



- Blanco y Sánchez, R. (1909). *Pestalozzi su vida y sus obras: Pestalozzi en España*. Imp. de la Revista de Archivos.
- Gómez Molleda, M. D. e Palacio Atard, V. (1966). *Los Reformadores de la España Contemporánea*. CSIC, Escuela de Historia Moderna.
- Jiménez-Landi Martínez, A. (1996). *La Institución Libre de Enseñanza y su ambiente*. Editorial Complutense.
- Key, E. (2021). *El siglo de los niños* (J. L. Rubio Mayoral e C. Sanchidrián Blanco, Eds.; M. Domènec Mir, Trad.). Ediciones Morata (Obra orixinal publicada en 1900).
- Molero Pintado, A. (1985). *La Institución Libre de Enseñanza: Un proyecto español de renovación pedagógica*. Ediciones Anaya.
- Otero Urtaza, E. (1994). *Manuel Bartolomé Cossío: Pensamiento pedagógico y acción educativa*. Ministerio de Educación y Ciencia, Centro de Publicaciones.
- Rousseau, J.-J. (s.d.) *Emile ou De l'éducation* [Emilio ou Da educación] (F. Richard e P. Richard, Eds.). Librairie Garnier Frères. (Obra orixinal publicada en 1762).
- Santullano, L. A. (1946). *El pensamiento vivo de Manuel B. Cossío*. Editorial Losada.
- Tolstói, L. (2017). *Escritos pedagógicos: Tolstoi y la escuela de Yásnaia Poliana* (M. Rebón, Trad.; 1^a ed.). Ediciones La Llave.

Sección 2:

Textos e visións de conxunto contemporáneas

- Aguayo, A. M. (1959). *Didática da Escola Nova [Didáctica da Escola Nova]* (J. B. Damasco Pena e A. D'Ávila Trad.; 11^a ed.). Companhia Editora Nacional.
- Agudo, J. D. (1945). *A criança e a educação: Como devem as democracias encarar o problema educativo* [O neno e a educación: Como deben as democracias encarar o problema educativo]. Editorial «Gleba».
- Barnés, D. (1932). *La Paidología* (3^a ed.). Espasa-Calpe.
- Binet, A. (con Piaget, J.). (1973). *Les idées modernes sur les enfants [As ideas modernas sobre os nenos]*. Flammarion, Éditeur. (Obra orixinal publicada en 1909).
- Bovet, P. (1934). *La obra del Instituto J.J. Rousseau: Veinte años de vida 1912-1932* (V. Valls y Anglés, Trad.). Espasa-Calpe.
- Boyd, W. e Mackenzie, M. M. (1931). *Hacia una nueva educación: Relación y síntesis de los debates sobre la nueva Psicología y el programa en la Quinta Conferencia Mundial de la Asociación de la Educación Nueva, celebrada en Elsinore (Dinamarca) en Agosto de 1929* (L. Gutiérrez del Arroyo, Trad.; 1^a ed.). Espasa-Calpe.
- Claparède, E. (1927). *Psicología del niño y pedagogía experimental* (D. Barnés, Ed. e Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1905).
- Claparède, E. (1933). *La psicología y la nueva educación* (J. Comas, Trad.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Claparède, E. (2007). *La educación funcional* (J. González-Agàpito, Ed. e M. Rodrigo Trad.). Editorial Biblioteca Nueva; Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia. (Obra orixinal publicada en 1931).
- Cousinet, R. (1959). *¿Qué es la Educación nueva?* (2^a ed.). Editorial Kapelusz. (Obra orixinal publicada en 1950).
- Lemos, Á. V. d. (1928). *A educação nova no Congresso de Locarno e na reunião da cidade de Genebra do Centro Internacional de Educação* [A educación nova no Congresso de Locarno e na reunión da cidade de Xenebra do Centro Internacional de Educación]. Seara Nova.
- Lisboa, I. (1942). *Modernas Tendências da Educação* [Modernas tendencias da educación]. Cosmos.
- Lourenço Filho, M. B. (1964). *Introducción al estudio de la escuela nueva* (M. C. Eguibar, Trad.; 1^a ed.). Editorial Kapelusz.
- Luzuriaga, L. (1931). *La nueva escuela pública*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Luzuriaga, L. (1932). *Concepto y desarrollo de la nueva educación* (2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Luzuriaga, L., Ballesteros, A., Serrano, L., Sáinz-Amor, C., Washburne, C., Sáinz, F. e Comas, M. (1961). *Métodos de la nueva educación* (3^a ed.). Editorial Losada.
- P.C., J. (1933). *La Escuela Activa*. Dalmáu Carles, Pla Editores.
- S.-Amor, C. (1933). *La escuela rural activa*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.

Sección 3:

Países e Nova Educación

- Alexander, T. e Parker, B. (1931). *La nueva educación en la República Alemana* (A. Lázaro y Ros, Trad.). M. Aguilar, editor.
- Alix, S.-A. (2017). *L'éducation progressiste aux États-Unis: Histoire, philosophie et pratiques (1876-1919)* [A educación progresista nos Estados Unidos: Historia, filosofía e prácticas]. Presses Universitaires de Grenoble.
- Ballesteros, A. (1930). *Las escuelas nuevas francesas y belgas*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Comas, M. (1930). *Las escuelas nuevas inglesas*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Demolins, E. (s.d.). *L'éducation nouvelle: L'École des Roches* [A educación nova: A École des Roches]. Firmin Didot et Cie, imprimeurs-éditeurs.
- Dewey, J. e Dewey, E. (1930). *Las escuelas de mañana* (L. Luzuriaga, Trad. ;3^a ed.). Librería y Casa Editorial Hernando (Obra orixinal publicada en 1915).
- Dottrens, R. (1929). *La educación nueva en Austria: del Imperio a la República* (R. Llopis, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera.
- Ferrière, A. (1936). *La escuela activa en América Latina* (F. Gallach Palés, Trad.). Bruno del Amo. (Obra orixinal publicada en 1931).
- Figueira, M. H. (2004). *Um Roteiro da educação nova em Portugal: Escolas Novas e práticas pedagógicas innovadoras (1882-1935)* [Un Roteiro da educación nova en Portugal: Escolas Novas e prácticas pedagóxicas innovadoras (1882-1935)]. Livros Horizonte.
- Luzuriaga, L. (1929). *Las escuelas nuevas alemanas*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- S.-Amor, C. (1930). *Las escuelas nuevas escandinavas*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- S.-Amor, C. (1933). *Las escuelas nuevas italianas* (2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Sáinz, F. (1933). *Las escuelas nuevas norteamericanas* (2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Vasconcelos, A. F. d. (con Ferrière, A.). (1915). *Une école nouvelle en Belgique*. [Unha escola nova en Bélgica]. Delachaux et Niestlé, éditeurs.
- Washburne, C. e Stearns, M. M. (1931). *Cómo tener mejores escuelas (progresos educativos en Norteamérica)* (L. Alvarez Santullano, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1928).
- Wilson, L. L. W. (1931). *Las escuelas nuevas rusas* (L. Santullano, Trad.). Revista de Pedagogía.

Sección 4:

Autores e obras



As actividades de concentración da mirada infantil e da súa atención, así como de manipulación, realizadas nas aulas Montessori poñen o acento na 'actividade interior e mental'.

- Almendros, H. (1932). *La imprenta en la escuela: La técnica Freinet*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Ballesteros, A. (1933). *El Método Decroly* (3^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía, 1933.
- Bertier, G. (1963). *La scuola de «Les Roches»* [A escola de «Les Roches»] (F. Bettini, Ed. e M. Valeri, Trad.; 2^a ed.). La Scuola.
- Bovet, P. (1922). *El instinto luchador: Psicología-Educación* (D. Barnés, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1917).
- Claparède, E. (1931). *La escuela y la psicología experimental* (L. Luzuriaga, Trad.; 2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía. (Obra orixinal publicada en 1916).
- Comas, J. (1930). *El sistema de Winnetka en la práctica*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Costa Rico, A. (2010). *D'abord les enfants: Freinet y la educación en España (1926-1975)*. Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico.
- De Paeuw, M. (1930). *El método Montessori: Tal y como se aplica en las «Casas de los niños», expuesto y comentado para el magisterio y para las madres*. Ediciones de La Lectura.
- Decroly, O. (1934). *Psicología aplicada a la educación* (J. Orellana Garrido, Trad.; 1^a ed.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera.
- Decroly, O. (2006). *La función de globalización y la enseñanza y otros ensayos* (A. v., Gorp, F. Simon, M. Depaepe e J. Monés, Eds.). Biblioteca Nueva. (obra orixinal publicada en 1929).
- Descoedres, A. (1929). *El desarrollo del niño de dos a siete años: Investigaciones de psicología experimental* (J. Orellana Garrido, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera.



As escolas Montessori coidaron a realización de actividades nos espazos exteriores, así como a manexabilidade do mobiliario da escola.

- Dewey, J. (1946). *Democracia y educación: Una introducción a la Filosofía de la Educación* (L. Luzuriaga, Trad.). Editorial Losada (Obra orixinal publicada en 1916).
- Dewey, J. (con Claparède, E.). (1953). *L'école et l'enfant* [A escola e o neno] (L. S. Pidoux, Trad.; 5^a ed.). Delachaux et Niestlé.
- Dottrens, R. e Margairaz, E. (1933). *El aprendizaje de la lectura por el método global* (V. Valls Anglés, Trad.; 1^a ed.). Espasa-Calpe.
- Elslander, J. F. (1908). *La escuela nueva: Bosquejo de una educación basada sobre las leyes de la evolución humana* (A. Lorenzo, Trad.). Publicaciones de la Escuela Moderna.
- Ferrer Guardia, F. (2010). *La escuela moderna*. (L. M. Lázaro, J. Monés e P. Solà, Eds.). Biblioteca Nueva.
- Ferrière, A. (1926). *La educación autónoma: Arte de formar ciudadanos para la nación y para la humanidad* (R. Tomás y Samper, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1921).
- Ferrière, A. (Ed.). (1928a). *La libertad del niño en la escuela activa: (Compilación de monografías)* (R. Tomás y Samper, Ed. e Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1928).
- Ferrière, A. (1928b). *La práctica de la escuela activa: Experiencias y orientaciones* (R. Tomás y Samper, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1924).
- Ferrière, A. (Con A. Sergio). (1928c). *Transformemos a escola: Apelo aos pais e ás autoridades* [Transformemos a escola: Chamamento ós pais e ás autoridades]. (A. V. d. Lemos e J. F. d. Costa, Trad.). Livraria Francesa e Estrangeira Truchy-Leroy. (Obra orixinal publicada en 1920).
- Ferrière, A. (1928d). *Trois pionniers de l'éducation nouvelle: Hermann Lietz, Giuseppe Lombardo-Radice, Frantisek Bakule* [Tres pioneiros da educación nova: Hermann Lietz, Giuseppe Lombardo-Radice, Frantisek Bakule]. Ernest Flammarion, Éditeur.
- Ferrière, A. (1932). *La escuela activa* (R. Tomás y Samper, Trad.; 2^a ed.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera. (Obra orixinal publicada en 1922).
- Ferrière, A. (1933). *La ley biogénética y la escuela activa* (F. Sáinz, Trad.; 2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Ferrière, A. (1930). *Problemas de educación nueva* (R. Tomás y Samper, Trad.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera.
- Freinet, C. (ca. 1926). *L'Imprimerie à l'École* [A imprenta na Escola]. E. Ferry.

- Freinet, C. (1970). *Paráboles para una pedagogía popular: Los dichos de Mateo* (E. Guarro, Trad.; 1^a ed.). Editorial Estela.
- Freinet, C. (2006). *La educación por el trabajo* (M. Michelena, Trad.; 2^a ed.). Fondo de Cultura Económica. (Obra orixinal publicada en 1946).
- Freinet, E. (1975). *Nacimiento de una pedagogía popular: (Historia de la escuela moderna)* (P. Vilanova, Trad.; 1^a ed.). Editorial Laia.
- Hamaïde, A. (1930). *El Método Decroly* (S. Pintado Arroyo, Trad.; 3^a ed.). Francisco Beltrán, Librería española y extranjera (Obra orixinal publicada en 1922).
- Kerschensteirner, J. (ca. 1928). *Concepto de la escuela del trabajo* (L. Luzuriaga, Trad.). Ediciones de La Lectura.
- Kerschensteiner, J. (1932). *El problema de la educación pública* (L. Luzuriaga Trad.; 2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Kilpatrick, W. H. (1946). *La función social, cultural y docente de la escuela* (C. Luzuriaga, Trad.; 4^a ed.). Editorial Losada.
- Montessori, M. (1970). *La scoperta del bambino* [A descuberta do neno]. Garzanti.
- Montessori, M. (ca. 1915). *El método de la pedagogía científica aplicado a la educación de la infancia en las «Case dei bambini» (casa de niños)* (J. Palau Vera, Trad.). Ramón de S. N. Araluce. (Obra orixinal publicada en 1909).
- Neill, A. S. (1963). *Summerhill: Un punto de vista radical sobre la educación de los niños* (F. M. Torner, Trad.; 1^a ed.). Fondo de Cultura Económica. (Obra orixinal publicada en 1960).
- Neill, A. S. (1975). *Hablando sobre Summerhill* (S. Miró, Trad.; 2^a ed.). Editores Mexicanos Unidos.
- Ottonello, G. (1966). *La scuola d'umanità di Paul Geheeb*. [A escola de humanidade de Paul Geheeb]. «La Nuova Italia» Editrice.
- Petersen, P. (1930). *El Plan Jena de una escuela primaria general libre* (L. Luzuriaga, Trad.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Piaget, J. (1969). *El nacimiento de la inteligencia en el niño* (L. Fernández Cancela, Trad.). Aguilar. (Obra orixinal publicada en 1961).
- Piaget, J., Guex, G., Meyenburg, H. d., Piaget, V. J. e Veihl, L. (s.d.). *El lenguaje y el pensamiento en el niño* (D. Barnés, Trad.). Ediciones de «La Lectura». (Obra orixinal publicada en 1923).
- Roller, S. (Ed.). (1978). *Pierre Bovet et l'école active*. Éditions de La Baconnière.
- Rubiés, A. (1932). *Aplicación del método Decroly a la enseñanza primaria* (2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- S.-Amor, C. (1929). *El Método Cousinet*. Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Sáinz, F. (1936). *El método de proyectos en las escuelas rurales* (2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Serrano, L. (1932). *El Método Montessori* (2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Vasconcelos, F. d. (1939). *O desenho e a criança: Problemas de Psicología e de Pedagogia* [O deseño e o neno: Problemas de Psicoloxía e Pedagoxía]. Livraria Clássica Editora.
- Vasconcelos, F. d. (1921). *Problemas escolares: Iª Série*. [Problemas escolares: Iª Serie]. Empresa de publicidade «Seara Nova».
- Vasconcelos, F. d. (1934). *Para observar as crianças: Algumas das fichas mais notáveis de observação* [Para observar os nenos: Algunhas das fichas más notables de observación]. Livraria Clássica Editora.
- Washburne, C. W. (1968). *Winnetka: Historia y significación de un experimento pedagógico* (J. Luzuriaga, Trad.; 2^a ed.). Editorial Losada (Obra orixinal publicada en 1963).
- Wells, M. E. (1933). *Un programa escolar desarrollado en proyectos* (F. Sáinz, Trad.; 2^a ed.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Wyneken, G. (1926). *Las comunidades escolares libres* (L. Luzuriaga, Trad.). Publicaciones de la Revista de Pedagogía.

Sección 5:

Estudos históricos

- Barreiro Rodríguez, H. (1989). *Lorenzo Luzuriaga y la renovación educativa en España (1889-1936)*. Ediciós do Castro.
- Costa Rico, A. e Marques Alves, L. (Eds.). (2021). *Pegadas e influências da Ligue Internationale de l'Education Nouvelle no espaço ibérico e brasileiro (1921-2021)* [Número monográfico]. *Sarmiento: Revista Galego-Portuguesa de Historia da Educación*, 25.
- Fabra, M. L. (1973). *La nueva pedagogía*. Salvat Editores.
- Grootaers, D. e Tilman, F. (2022). *Les pédagogies actives en héritage: Pour éduquer aujourd'hui*. [As pedagogías activas como legado: Para educar hoxe en día]. Chronique Sociale.
- Hameline, D., Jornod, A. e Belkaïd, M. (1995). *L'école active: Textes fondateurs* [A escola activa: Textos fundadores]. Presses Universitaires de France.
- Hofstetter, R., Raticliff, M. e Schneuwly, B. (2012). *Cent ans de vie (1912-2012): La Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation héritière de l'Institut Rousseau et de l'ère piagetienne* [Cen anos de vida (1912-2012): A Facultade de Psicoloxía e de Ciencias da Educación herdeira do Instituto Rousseau e da era piagetiana]. Éditions Médecine et Hygiène; Georg.
- Ohayon A., Ottavi D. e Savoye A. (Eds.). (2004). *L'Éducation nouvelle, histoire, présence et devenir* [A Educación nova, historia, presenza e futuro]. Peter Lang.
- Palacios, J. (1978). *La cuestión escolar: Críticas y alternativas*. Editorial Laia.
- Riondet X., Hofstetter R. e Go H. L. (Eds.). (2008). *Les acteurs de l'Éducation nouvelle au XXe siècle: Itinéraires et connexions* [Os actores da Educación nova no século xx: Itinerarios e conexiós]. Presses Universitaires de Grenoble.
- Sosa, J. [Jesualdo]. (1968). *Los Fundamentos de la nueva pedagogía*. Ediciones de la Biblioteca, Universidad Central de Venezuela.

Sección 6:

Pegadas históricas

Cataluña

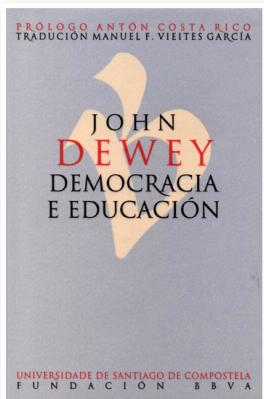
- Catalunya-Europa, una mirada pedagógica: Montessori, Decroly, Piaget, Freinet: ahir i avui* [Cataluña-Europa, unha mirada pedagóxica: Montessori, Decroly, Piaget, Freinet: onte e hoxe]. (1987). Eumo Editorial.
- Escola d'estiu: (1914-1936): Edició facsímil dels programes i cróniques* [Escola de verán: (1914-1936): Edición facsimilar dos programas e crónicas)]. (1983). Diputació de Barcelona.
- González-Agápito J. (Ed.). (1992). *L'Escola nova catalana, 1900-1939: Objectius, constants i problemàtica* [A Escola nova catalá, 1900-1939: Obxectivos, constantes e problemática]. Eumo Editorial.
- Monés, J. (1977). *El pensament escolar i la renovació pedagógica a Catalunya (1833-1938)* [O pensamento escolar e a renovación pedagógica en Cataluña]. Edicions de La Magrama.
- Per una nova escola pública catalana: planteig, discussions i conclusions dels grups de treball del Tema General de l'XI Escola d'Estiu de Barcelona (julio 1976)* [Por unha nova escola pública catalá: formulación, discusións e conclusións dos grupos de traballo do Tema Xeral da XI Escola de Verán de Barcelona (xullo de 1976)]. (1977). Publicacions de Rosa Sensat.
- Sensat, R. (1978). *Vers una nova escola* [Cara unha nova escola] (C. Ciuraneta, Trad.). Edicions Proa. (Obra orixinal publicada en 1934).

Galicia

- Barbeito y Cerviño, M.ª. (1975). *Países y escuelas*. Moret.
- Boletín Mensual de Vanguardia Pedagógica*, 6.
- Costa Rico, A. (1996). *A Reforma da educación (1906-1936): X.V. Viqueira e a historia da psicopedagoxía en Galicia*. Ediciós do Castro.
- Escuela del Trabajo: revista pedagógica mensual*, 1.
- Escuela vivida: órgano de la casa del maestro*, 1.
- Gutiérrez Roca, X. (2020). *Prácticas e innovaciones pedagógicas no contexto rural galego: As «Escolas Agrícolas» (anos 50-60 do s. xx) como expresión da Escola Nova*. Deputación Provincial de Lugo, Servizo de Publicacións.
- Luis-André, E. (1916). *La educación de la adolescencia: Estudio crítico del estado de la segunda enseñanza y de sus reformas más urgentes*. Imp. de «Alrededor del Mundo».
- Porto Ucha, A. S. (1986). *La Institución Libre de Enseñanza en Galicia*. Ediciós do Castro.
- Rodríguez García, G. (1906). *La nueva pedagogía*. Henrich y Cía.
- Romero Masiá, A. (2014). *María Barbeito: unha vida ao servizo da escola e dos escolares (1880-1970)*. Baía Edicións.
- Sotelo Rey, E. (1913). *Por la Europa Pedagógica*. Tipografía y encuadernación de sucesores de A. Jiménez.
- Toba Fernández, J. (1935). *Problemas que nos plantea la Escuela y el niño*. Publicaciones de «Vanguardia Pedagógica».

Sección 7:

Edicións actuais en galego



- Dewey, J. (con Costa Rico, A.). (2016). *Democracia e educación: Unha introdución á filosofía da educación* (M. F. Vieites, Trad.). Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico; Fundación BBVA. (Obra orixinal publicada en 1916).
- Dewey, J. (con Martínez Bonafé, J.) .(2020). *Experiencia e educación* (M. F. Vieites, Trad.). Kalandraka. (Obra orixinal publicada en 1938).
- Freinet, C. (con Costa Rico, A.). (2019). *As técnicas Freinet da escola moderna* (A. Costa Rico, Trad.). Kalandraka. (Obra orixinal publicada en 1964).
- Lodi, M. (con Meda, J.). (2023). *Comezar polo neno: Escritos didácticos, pedagóxicos e teóricos* (I. Soto, Trad.). Kalandraka.
- Montessori, M. (con Ferradás, L.). (2017). *Educación para un mundo novo* (C. Acevedo, Trad.; 2ª ed.). Kalandraka. (Obra orixinal publicada en 1946).
- Piaget, J. (con Martí, E.). (2018). *A psicoloxía infantil e a nova educación* (H. Hargundey, Trad.). Kalandraka.
- Rousseau, J.-J. (con Barreiro, H.). (2006). *Emilio ou Da educación* (H. Harguindegay, Trad.) Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico; Fundación BBVA. (Obra orixinal publicada en 1762).

Referencias bibliográficas e documentais

- Carbonell, J. (coord.) (2000). *Pedagogías del siglo xx*. CISSPRAXIS.
- Carbonell, J. (2014). *Pedagogías del siglo xxi. Alternativas para la innovación educativa*. Octaedro.
- Cid Fernández, X. M. (2009). *Rosa Pons i Fábregas. Unha mestra europea en Parada de Sil*. Concello de Parada de Sil.
- Cid Fernández, X. M. (2016). Albino Núñez, alumno de Risco na Normal. Un referente do maxistério ourensán. En Cid Fernández, X. M. (Coord.). *Estudos e investigación na Facultade de Ciencias da Educación de Ourense. Cen anos despois de Risco (1916-2016)*. Andavira, pp. 42-64.
- Costa Rico, A. (1998). La biblioteca que guardaron las gaviotas. Memoria bibliográfica de dos inspectores republicanos. *Historia de la Educación*, 17, pp. 445-451.
- Costa Rico, A. e M^a X. Benítez García (1999). Marcelino Pedreira: un mestre corunés baixo a influencia de Pestalozzi e da Escola Nova. *Anuario Brigantino*, 22, pp. 221-236
- Costa Rico, A. (2012). La Pedagogía Freinet en Galicia (1931-1978). En F. Zurriaga. (Coord.). *Páginas vivas. Quaderns Freinet. Les revistes esclars de la Segona República* (pp. 57-78). Cátedra Soler i Godes/Publicación de l'Universitat Jaume I.
- Costa Rico, A., Bolaño Amigo, M^a. E. (2018). El *Diccionario de Pedagogía* de Labor, Barcelona (1936): la construcción icónico-textual de un discurso pedagógico ligado a los ideales de la Escuela Nueva. *Cadernos de História da Educação*, 17 (2), pp. 380-398.
- Costa Rico, A. (2019). Construíndo o tempo novo. Modernidade pedagóxica e reivindicación da Escola Nova na prensa de Vigo (1926-1929). XX Coloquio- Congreso Internaional de Historia de la Educación: *Identidades, Internacionalismo, Pacifismo e Educación (Siglo xix-xx)* (pp. 413-416). Deputación de Ourense.
- Costa Rico, A. (2021). Ecos, influencias e manifestacións da Escola Nova e Activa en Galicia. *Sarmiento. Revista Galego-Portuguesa de Historia da Educación*, 25, pp. 123-161.
- Cousinet, R. (1978). *A Educação Nova*. Moraes editores.
- Dabellay, Fr. Et al. (2021). *L'école autrement. Les pédagogies alternatives en débat*. Ed. Alphil- Presses Universitaires Suisses.
- Fuchs, E. (2007). The Creation of New International Networks in Education: The League of Nations and Educational Organizations in the 1920s, *Paedagogica Historica*, 43 (2), pp.199-209.
- Gutiérrez, L. (dir.) (2011). Histoire du mouvement de l'éducation nouvelle. *Carrefours de l'éducation*, 31, pp. 3-175.
- Gutiérrez, L., Besse, L., Prost, A. (dirs.) (2012). *Réformer l'école. L'apport de l'Éducation Nouvelle (1930-1970)*. Presses Universitaires de Grenoble.
- Haenggeli-Jenni, B. (2017). *L'éducation nouvelle entre science et militance: débats et combats à travers la revue Pour l'Ère nouvelle (1920-1940)*. P. Lang.
- Hess, R. (1976). *La pedagogía institucional hoy*. Narcea.
- Jover Olmeda, G., Pozo, M^a d. M. d. (2013). Presencia e Influencia de John Dewey en la pedagogía española del primer tercio del siglo xx, *Rassegna di Pedagogia*, 71, (1-2), pp. 55-74.
- Lobrot, M. (1966/2022). *La pedagogía institucional*. Morata.

- Magnin, Ch. e Hofstetter, R. (dirs.) (2006). New education: genesis and metamorphoses, *Paedagogica Historica*, 42 (1-2), pp. 1-290.
- Malheiro Gutiérrez, X. M. (2011). A influencia do contexto educativo arxentino na Unión Hispano-Americana Valle Miñor a través do pedagogo Ignacio Ares de Parga. En X. M. Malheiro Gutiérrez. (Coord.), *Emigración e Educación (1900-1936). Iº Centenario das Escolas da Unión Hispano-Americana Valle Miñor (1909-2009)* (pp. 297-319). Instituto de Estudos Miñoranos.
- Monés Pujol-Busquets, J. (2011). *La pedagogía catalana al segle XX. Els seus referents*. Pagès.
- Moreno Martínez, P. L. (2006). The Hygienist Movement and the Modernization of Education in Spain, *Paedagogica Historica*, 42 (6), pp. 793-815.
- Pericacho Gómez, J. (2015). Colectivos, centros e iniciativas de renovación pedagógica actuales en España. Señas de identidad e ideario pedagógico. *Temps d'Educació*, 48, pp. 71-90.
- Porto Ucha, A.S. e Vázquez, R. (2017). *La escuela activa y el entorno. Una aproximación a través de los paseos, visitas y excursiones durante la IIª República*. Andavira.
- Pozo Andrés, Mª d. M. d. (2003-04). La Escuela Nueva en España: crónica y semblanza de un mito, *Historia de la Educación*, 22-23, pp. 317-346.
- Pozo Andrés, Mª d. M. d. e Braster, S. (2012). El movimiento de la Escuela Nueva en la España franquista (España, 1936-1976): repudio, reconstrucción y recuerdo, *Revista Brasileira de História de Educação*, 12 (3), pp. 21-22.
- Rabazas Romero, T. e Ramos Zamora, S. (2006). The reception of New Education in Spain by means of manuals on the history of education for Teacher Training Colleges (1898-1976), *Paedagogica Historica*, 42 (1-2) , pp.129-132.
- Sanchidrián Blanco, C. (2020). El método Montessori en la educación española: luces y sombras, *Historia de la Educación. Revista Interuniversitaria*, 39 (1), pp. 313-335.
- Trilla, J. (coord.): (2001): *El legado pedagógico del siglo xx para la escuela del siglo xxi*. Graó.
- Val, J. d. (1988). Sobre la historia del estudio del niño, *Infancia y aprendizaje*, 44, pp. 59-108.
- Valbuena Canet, C. (2023). Enseñanza activa y trabajo. La editorial Salvatella y la renovación pedagógica a través de la revista *Avante*. España, 1931-1960, *Historia y Memoria de la Educación* 18, pp. 447-482.
- Vilanou, C. (1999). Pensamiento y discursos pedagógicos en España (1898-1940), en Julio Ruiz Berrio et alii (Eds.), *La educación en España a examen (1898-1998)*. T. I., pp. 19-57, Institución Fernando el Católico.
- VVAA (2021). Pegadas e influencias da Ligue Internationale pour l'Éducation nouvelle no espazo ibérico e brasileiro (1921-2021). *Sarmiento. Revista Galego-Portuguesa de Historia da Educación*, 25.
- S.a., (1936). «La Escuela Nueva», en *Diccionario de Pedagogía*, ed. Luís Sánchez Sarto. T. I, p. 1193. Labor.

Créditos fotográficos e de ilustracións

Páxinas

- 6 Guirnalda con pomba da paz: Archives départementales des Alpes Maritimes (Nice, FR), Fond C. Freinet / Amis de Freinet.
- 7 Publicación *Emile ou De L'Education*, Chez Jean Néaulme, Librairie M.DCC.LXII.
- 9 Capa de *El siglo de los niños*, Biblioteca sociológica internacional, Editores Henrich y Cia.
- 17 Representación iconográfica de Rousseau. Roger-Viollet, en Huisman, D. (dir.) (1978). *Enciclopedia de la psicología*. Tomo: *Psicología y Pedagogía*. Plaza y Janés.
Escola francesa do século XIX. Musée National de l'Éducation-INRP. (Rouen, FR).
- 18 Capa de *Fröbel y su sistema de educación*, Biblioteca do Museo de Pontevedra.
- 19 Capa de *A educação nova*, Moraes.
Capa de *L'Education nouvelle. L'Ecole des Roches*, Firmin Didot. Librarie de Paris.
- 20 L'École de Roches. Bertiere, G. (1935), *L'école de Roches*. Les Editions du CERF.
- 21 Pioneiros da Escola Nova. Viana de Lemos, A. (1928). *A Educação Nova no Congresso de Locarno*, Seara Nova (separata).
- 22 Ligue Internationale pour L'Education Nouvelle. Hofstetter, R. et alii (2012). *Cent ans de vie (1912-2012): La Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation héritière de l'Institut Jean-Jacques Rousseau et de l'ère piagétienne*, Éditions Georg.
- 23 Capa de *La obra del instituto J.J. Rousseau*, Espasa-Calpe.
- 24 La Maisson des Petits. Hofstetter, R. et alii (2012). *Cent ans de vie (1912-2012): La Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation...* Éditions Georg.
- 25 Corro co mestre. Roger-Viollet, en Huisman, D. (dir.) (1978). Enciclopedia de la psicología. Tomo: *Psicología y Pedagogía*. Plaza y Janés.
- 27 Congreso de Locarno, 1927. Bibliothèque publique de Neuchâtel (Suisse).
Capa de *Pour l'Ere Nouvelle*, 31.
- 28 Ligue Internationale pour L'education Nouvelle; Profesorado do Institut JJ Rousseau. Hofstetter R. et alii (2012). *Cent ans de vie (1912-2012): La Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation...* Éditions Georg.
Capa de *Concepto y desarrollo de la nueva educación*, Lorenzo Luzuriaga, Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- 29 Capas de *Revista de Pedagogía* e *Revista Escolar*.
Capa de *Education for The New Era. An International Quarterly Magazine for the promotion of reconstruction in education*. Cortesía Sjaak Baster
Capa de *La Escuela Moderna. Revista pedagógica y administrativa de primera enseñanza*. Biblioteca Nacional de Educación de España.
Capas de *Hacia una nueva educación*, Espasa-Calpe. *La nueva educación*, Espasa-Calpe. *Introdução ao estudo da escola nova*, Edições Melhoramentos. *Los fundamentos de la nueva pedagogía*, Ediciones de la Biblioteca de la Universidad Central de Venezuela. *La escuela nueva*, Publicaciones de la Escuela Moderna. *New education Genesis and Metamorphoses. Cahiers des resumés*, ISCHE, 26.

- 32 *Actualités Pedagogiques et Psicologiques*. Editions Delachaux-Niestlé, Neuchâtel.
Sección Educación. Colección Labor.
- 33 Publicacións da *Revista de Pedagogía*.
- 34 *A Escola Activa e os Trabalhos Manuais*, Melhoramentos de São Paulo.
La Escuela Nueva Pública, Editorial Losada.
- 35 École Decroly. De Cordier, A. (dir.) (1981). *Un grand éducateur. Le psycho-pédagogue Ovide Decroly*. Renaix.
Capa de *Por la Europa Pedagógica*, Ávila, sucesores de A. Jiménez.
- 36 Gregorio Sanz. Foto de ACR, 1990.
Capa de *La escuela rural unitaria*. Magisterio del Río de la Plata.
- 37 Escuela Moderna de Barcelona. Sanz Agüero, M. (1976). *Proceso a la «Escuela Moderna»*. Ferrer Guardia. Círculo de Amigos de la Historia.
Capas de *La Escuela Moderna*, Publicaciones de la Escuela Moderna. *Escola d'Estiu*, Diputació de Barcelona. *L'Escola Nova Catalana 1900-1939*, Eumo/Diputació de Barcelona. *Escola Catalana Ahir i Avui*, Edicions del Mall.
- 38 Capas de *Boletín Mensual de Vanguardia Pedagógica e Problemas que nos plantea la Escuela y el Niño de Galicia*. Biblioteca de Galicia, Fondo «Manuel Díaz Rozas».
Escuela Nueva, *Progreso*, Pontevedra. Biblioteca Museo de Pontevedra.
Escuela vivida. Biblioteca Museo de Pontevedra.
- 39 *El Pequeño Escolar*. Biblioteca Pública de Ribadeo, Fondo «Gregorio Sanz».
- 40 Capa *Per una Nova Escola Pública Catalana*, Publicacions de Rosa Sensat.
Avelino Pousa e Marta Mata. Foto de ACR, Claustro Fonseca, 2004.
Tita. Homenaxe do Concello de Muras a Antía Cal. <https://www.diariodelemos.es/muras-homenajea-el-viernes-31-de-marzo-a-la-gran-pedagoga-antia-cal>.
- 41 Cartel *40 años educando desde la diferencia para lo común*, Nova Escola Galega. <http://nova-escola-galega.org/> Conectada con *Convergence(s) pour l'Education Nouvelle*.
- 42 Intervención de Philippe Meirieu na *III Bienal de l'Education Nouvelle*, Buxelas, 2022.
Capas de revistas: *Éduc' Freinet, Cahiers Pedagogiques, Vers l'Education Nouvelle, Dialogue, Cuadernos de Pedagogía, Perspectiva Escolar, Cooperazione Educativa, Revista Galega de Educación*.
- 45 Descanso. Sánchez Sarto, L. (dir.) (1936). *Diccionario de Pedagogía*. Labor.
Aprendizaxe activa. Washburne, C. (1968). Winnetka. *Historia y significación de un experimento pedagógico*. Losada.
- 48 Aula. Montessori, M. (1970). *La scoperta del bambino*. Garzanti.
Aula. Mallart y Cutó (1931). *La educación activa*. Labor.
- 49 Aula no patio. Marquès, S., Portell, R. (2006). *Els mestres de la República*. Ara Llibres.
- 53 Capas de *A Psicoloxía infantil e a nova educación* (Jean Piaget), Kalandraka; *Técnicas Freinet da Escola Moderna* (Celestín Freinet), Kalandraka; *Democracia e Educación* (John Dewey), USC / Fundación BBVA.







sephe
Sociedad Española para el Estudio
del Patrimonio Histórico-Educativo